



TĖVIŠKĖS ŽIBURIAI

THE LIGHTS OF HOMELAND

Nr. 47 (930) LAPKRIČIO - NOVEMBER 23

• 1967 metai • 15 centų • LIETUVIŲ SAVAITRASTIS — LITHUANIAN WEEKLY • 941 DUNDAS ST. WEST, TORONTO 3, ONT. CANADA •

TEL. 368-6813

Kultūrinė tėkmė

Išvykom iš Lietuvos žemės karo bei teroro siausmę, bet Lietuvos nepalikom — atsivėžėm į savo širdyse bei mintyse į laisvuosius Vakarų. Išsklidome vienoje ir kitoje Atlanto pusėje, bet Lietuvos neišdraskėm — palikom ją savo sielos gelmėse. Ir taip toji dvasinė Lietuva, kad ir be savos žemės, emė reikštis išblaškytų vaikų poezija, romanais, muzika, dailė, skulptūra, architektūra... mokslu ir religija. Per visą šį laikotarpį toji Lietuva prabilo vakariečių laisvės pasaulyje įvairiais kūrybiniais darbais. Lietuvių kūrėjų, nešiojusių savo širdies gelmėse gimosios tėvynės įkvėpimą, pažėrė naujų vertybių, kurios yra neabejotinai aidas atsivėžėto pasaulio. Tai tarytum audros pagautos srovės lašai, giminiai savo bendrajam tėkmei. Savo gajumo dėka jie nenustojo pirminio skaidrumo ir savo gimtini linksta į bendrąją tėkmę, apreiškiančią Lietuvos kūrybinę galią bei dvasinę gyvybę. Deja, nežūrint to gimtinio polinkio, individualūs Lietuvos lašai — mūsų išeivijos kūrėjai sumkia bepasielgia bendrąją tėkmę, tą kultūrinę mūsų tautos apytaką. Šiame sunkume ir glūdi mūsų kūrėjų išnykimo bei sunykimo pavojus.

Normalus žmogus pavojaus akivaizdoje sujunda gintis. Tai natūrali reakcija, kuri daugeliu atvejų apsaugo žmogų nuo įvairių nelaimių ir net pražūtis. Išeivijos lietuviai savo gyvybinius pavojus mato, nors nevisi. Dėlto akylesnieji šaukliai ne tik perspėja, bet ir apsaugą teikia įvairiose srityse. Štai kad ir kultūrinėje plotmėje. Rengiamas jau trečiasis eilės lietuviškosios kultūros kongresas. Daug kas iš kongresų laukia praktinės, apčiuopiamos naudos, ir tai tokios, kuri teiktų mūsų kultūriniam gyvenimui betarpišką apsaugą nuo tykojančių pavojų. Tai pagrįstas noras, tačiau neužmirština ir tai, kad kultūriniai kongresai turi ir kitą paskirtį, būtent, renkama bei telkiamąja. Kai rengėjams pavyksta sutelkti lietuvių kūrėjus bei kultūrininkus, sukuria tie išblaškyti individualūs lašai bendrąją tėkmę, kuriai savo prigimtimi priklauso. Toks kongresas yra tos jungiančios tėkmės atgaivimas, jos apytakos sustiprinimas ir paskirtį lašų paskatinimas kūrybiniais užsimojimais. Tai dvasinės, gelmių Lietuvos prabilimas sutelktinių žygių, kuris, tiesa, neapsėjęs jokio Pentagono, tačiau galės atgaivinti tarpusavį ryšį ir pažadins visų dėmesį realiems pavojams.

Taigi, kultūros kongresas naudingas jau vien savo sutelktiniu žvilgsniu į tikrovę, savo renkama bei paskatinama galia. O iš sutelktinio žvilgsnio ir bendrosios tėkmės pajautimo gali gimti ir konkretūs darbai. Individuali kūryba, žinoma, riedės tais pačiais bėgiais, kaip ir iki kongreso, bet bendroje tėkmėje gali atsirasti ir nauja iniciatyva, telkianti visus lietuvių kūrėjus. Juk per šimtmečio kėtvirį, ar daugiau, išeivijos kultūrininkai yra sukūrę nemažus lobius. Iki šiol dar niekas jų nėra sutelkęs į vieną platų leidinį svetimomis kalbomis ir pristatęs laisvajam pasauliui. Pavyzdžiui, galėtų būti gana svarus leidinys apie viso laisvojo pasaulio lietuvių dailę. Turime paskirti dailininkų monografijų (Paulius Augustas, Dągas), bet nėra veikalo, atskleidžiančio mūsų kūrėjų bendrąją lietuvišką tėkmę. Taip pat galėtų būti sudaryti ir poezijos bei prozos antologija kitataučiams... Tai tik užduotys, kurios kyla kultūros kongreso proga. Žinome, kad panašia linkme eina J. Kapočius, planuojantis leisti Lietuvių Enciklopediją angliškai, St. Zobarskas, bet tai tik gera pradžia. Mūsų kultūrinio gyvenimo telkėjai daug pasitarnautų dvasinei ir fizinei Lietuvai, jeigu sugebėtų išvesti mūsų kūrybą į platųjį pasaulį. Pr. G.

KULTŪROS KONGRESAS ČIKAGOJE

Pagaliam paaikškėjo, kad kultūros kongresas jau yra galutinai paruoštas, programa sudaryta ir paskelbta. Jis prasidės lapkričio 23 d., 6 v.v., meno kūrinių parodos atidarymu Čiurlionio galerijoje ir 7 v. v. spaudos parodos atidarymu J. A. N. Centro. Lapkričio 24, penktadienį, 12 v. — jaunimo klausimai, 1 v.p.p. — muzikos problemos, 4 v.p.p. — kultūrinių darbų finansavimas, 7.30 v.v. — literatūros vakaras. Lapkričio 25, šeštadienį, 10 v. v. atidarymas ir pagrindinė dr. J. Girmiaus paskaita "Mūsų kultūrinės sėkmės ir nesėkmės"; 12 v. — jaunimo

auklėjimas išeivijoje, 1 v.p.p. — teatro vakaras ir šandien; spaudos ir visuomenės; 1.30 v.p.p. — sporto problemos; 3.15 v.p.p. — kultūros fondas; rašytojai ir skaitytojai; lietuvių dailė; 4.30 v.p.p. — religija ir kūrybinė laisvė; 8.30 v.v. — pobūvis. Visą tai vyks Jaunimo Centro patalpose. Opera "Maras" ir kanta "Karalius Mindaugas" — šeštadienį, 8 v.v., Marijos augst. Mokyklų. Lapkričio 26, sekmadienį — 9 v.v. pamaldos, 10 v.v. — sekcijų pranešimai; 12.30 v. p.p. uždaromasis posėdis su dr. J. Jakšto paskaita "Lietuvių išeivija šimtmečio apžvalgoje."

KANADOS IVYKIAI

KANADOS GINKLAI AMERIKAI

Hanojus radijas paskelbė S. Vietnamo užsienio reikalų ministerio kalbą, reikalaujančią, kad Kanada sustabdytų ginklų pardavimą JAV-bėms, nes jie yra naudojami vietnamiečiams žudyti. Esą Kanada, būdama tarptautinės kontrolės nariu Vietnamo, sulaužiusi savo įsipareigojimus. Kanados užsienio reikalų min. P. Martin atmetė šiuos kaltinimus. Nuo 1945 m. Kanada keičiasi ginklais su JAV, kasmet įsiveždama jų už \$300 milijonų. Amerikiečiams parduodami ginklai neturi nieko bendro su Vietnamo karu. Kur ir kada jie panaudojami — pačių amerikiečių reikalas. P. Martin nuomone, jeigu Kanadai daromi priekaištai, nereikėtų užmiršti Sovietų Sąjungos ir Lenkijos, nes jos taip pat tiekia ginklus Vietnamo karui, nors Lenkija yra antrasis tarptautinės kontrolės komisijos narys. Šią komisiją, kaip žinome, sudaro Indija, Kanada ir Lenkija. Toronto "The Telegram" dienraščio duomenimis, spalio mėn. amerikiečių kariuomenės vadovybė užsakė Kanadoje municiónis už \$243.000.000. Užsakymo nepriėmus, ji gautų V. Vokietiją ar kuri kita valstybę. Ketvirtadalis bilionu dolerių yra pakankamai didelė ir svarbi suma Kanados įmonėms ir ap-

lamai krašto ekonomijai. Federaciniame parlamente buvo prisaikdintas naujasis opozicijos vadas Robertas Stanfieldas. Pasikalbėjus su CBC televizijos tinklo atstovu jis pareiškė, kad jo vadovavimai progresyvieji konservatoriai stengsis pakeisti liberalų vyriausybę, nes toks yra kiekvienos opozicijos tikslas. Šis siekis betgi nebūsiąs vykdomas akiai, neatsižvelgiant į visos Kanados gerovę. Jo partija remia tas liberalų reformas, kurios yra būtinos ir reikalingos Kanadai. Liberalams gerokai pakenkė L. B. Pearsono nepasitraukimas. P. Martino ir kairių nukreipta užsienio politika, finansų min. M. Sharp padidinami pajamų mokesčiai. Ligi šiol kanadiečių posūkių į konservatorių stabdymo buvusio jo vado J. Diefenbakerio nepopuliarumas.

Ontario vyriausybė 1969 m. sausio 1 d. panaikins 1.500 mokyklų tarybų, palikdama tik 100 visuose valstiuose. Reformos tikslas — sukoncentruoti mokyklų išlaikymo reikalus. Siuo metu Ontario provincija turi 1.654 mokyklų tarybas, kurių 882 rūpinasi pradinėmis mokyklomis, 216 — gimnazijomis ir 526 — religinių grupių atskiromis mokyklomis. (Nukelta į 6-tą psl.)



Lapkričio 18 d. savaitgalyje latviai paminėjo 49-ąsias Latvijos metines. Skambėjo himno žodžiai: "Dieve, laimink Latviją, mūsų tėvynę brangiąją. Laimink Latviją, ak laimink ją. Kur latvių dukros žydi, kur dainos sūnus lydi, duok laimės džiaugsmą didį mūsų Latvijoj".

Laisvės žygis Švedijos sostinėje

SPECIALUS PRANEŠIMAS "TĖVIŠKĖS ŽIBURIAMS" IŠ STOCKHOLMO

Dabar jau ir Stockholmas bus turėjęs savo "laisvės žygį". Tai įvyko lapkričio 6. Nors tai buvo paprasta darbo diena, smarkiai lijo ir labai nedaug vilčių pralaužti įprastinį abejingumą ir tylos mūrą, žygio rengėjų pastangos pasirodė labai sėkmingos. Apie 2.000 žygininkų su liepsnojantiais deglais ir šūkais užpavergė liaisvę pereinę Stockholmo gatvėmis ir savo rimtimi patraukė net didžiulios krašto spaudos fotografų bei reporterių dėmesį.

Penkiolika vėliavų Eisenos priekyje buvo nešamos 15-kos valstybių vėliavos, kurių priekyje buvo baltiškoji trijulė. Ir plakatų srautą vedė užrašas "Laisvė Baltikai". Jau iš to buvo galima spregsti, kas buvo pagrindiniai šio žygio įkvėpėjai. Iš tikrųjų žygį organizavo vad. "Birželio komitetas", kuriame vadovauja Švedijos baltiečių komiteto pirm. prof. B. Nermanas. Savo metu tas pats komitetas labai sėkmingai pravedė Chruščiovo "sutikimą", o dabar pasirūpino tinkamai atžymėti sovietų komunistinės diktatūros 50-metį. Tuo tikslu buvo glaudžiai bendradarbiaujama su keliasdešimt visuomeninių grupių, padedant švedų konservatorių jaunimui, įvairioms egzilių organizacijoms ir baigiant vietos izraelitų bendruomene.

Laisvės žygis Stockholme gavėmės pasibaigę masiniu susirinkimu Rotušės "mėlynoje salėje". Ir čia, kaip rasė "Svenska Dagbladet", iš visų pusių buvo girdėti estų, latvių ir lietuvių kalbos. Baltiečių svorį demonstracijoje pabrėžė ir kitas didysis Stockholmo dienraštis "Dagens Nyheter", kuris rasė, kad pagrindiniai kalbėtojai — opozicinių partijų vadai — "diplomatikai" stengėsi nepaminėti Baltikos žodžio, bet vistiek susilaukė audringų plojimų.

Opozicijos vadai Buves liberalų partijos vadas prof. B. Ohlin kalbėjo apie tautų apsisprendimo laisvę. Turi būti surastos ir sudarytos galimybės — sakė jis — Europos tautų laisvės klausimui išspręsti taikiomis priemonėmis. Jam atrodė, kad viena tokia galimybė būtų, išsprendus Europos saugumo klausimą, augant susiprati-

mui tarp Rytų ir Vakarų Europos.

Konservatorių partijos vadas Y. Holmberg savo ruožtu kalbėjo apie nuolatinių demokratijos ir diktatūros konfliktą. Jis kritikavo švedus, kad jie smarkiai protestuoja prieš senąsias demokratijas su JAV priekyje, bet vengia demonstruoti prieš ne laisvę ir smurtą komunistų valdomose kraštuose. Jeigu kas nori pamatyti, kaip atrodo diktatūra, tai nereikia žvalgytis toli kur nors po Graikiją, bet užtenka nuvažiuoti kiton Baltijos jūros pusėn. Tie Holmbergo žodžiai rado atgarsį spaudoje.

Vakarai kalti Iš kitų kalbėtojų atskirai reikia paminėti žinomą rusų rašytoją Valerijų Tarsį, kuris nesenai dramatiškais aplinkybėmis atsidūrė užsienyje. Siuo metu, kaip Graikijos pilietis, gyvena Šveicarijoje ir buvo specialiai pakviestas į Stockholmą. Jo žodžiais, spalio revoliucijos sukaštis yra baisus priminimas, kad šandien viso pasaulio mastu vykstanti žūtbūtinė kova už žmonių sielas — kova tarp blogio ir gėrio. Žmonija pavojuje netekti brangiausios Dievo dovanos — laisvės. Toliau savo teiginuose Tarsis pabrėžė, kad komunistas įžengė savo žlugimo tarpsnį. Žmonės nebėsa tokie, kaip Stalino diktatūros laikais. Vis daugiau laisvę mylinčių žmonių ima priešintis prispaudėjams. Tai parodo studentų ir jaunimo sąjūdžiai Rusijoje ir kituose kraštuose. Kiekvienam blaiviai galvojančiam šandien esą aišku, kad komunistas negali virsti demokratija evoliucijos keliu.

Labai tiesiais žodžiais Tarsis kritikavo Vakarų galybę už jų "nelaimingą politiką" II-o pasaulinio karo metu ir tuoj po to. Tuo pačiu būdu kaip Hitleris jos sukludė generolui Vlasovui sukurti rusų išlaisvinimo armiją, padėjo komunistams suimti ir likviduoti tikstančius politinių priešinių užsienyje, savo pasyvumu netiesiogiai parėmė Berlyno darbininkų, Vengrijos sukilimų sutruškinimą. Jeigu ne tokia Vakarų politika — sakė jis —, sovietinis režimas būtų seniai nuverstas. Siuo metu revoliucinės jėgos komunistiniam bloke susilaikančios nuo at-

viro sukilimo, nes nesandios tikros ar dabartiniai Vakarų valdovai nei gelbėti komunistų... Švedų spauda Tarsio mintis tik trumpai atspokojo.

Lenino draugas Stockholmo demonstracijoje dalyvavo ir 81 metų amžiaus švedų revoliucinių idėjų skei-dejas, buvęs Lenino bičiulis, rašytojas ir publicistas Ture Nerman. "Aš neatejau protestuoti prieš Lenino revoliuciją — pareiškė jis ("Sv. D.") korespondentui —, bet prieš tai, kad socialinė revoliucija buvo panaudota imperialistinei valstybei sukurti. Savo atsiminimuose jis ir šandien save laiko "senu Lenino revoliucinio idealo draugu", nors prisipažįsta tik vėliau supratęs, jog teisingas buvo Rozos Luksemburgaitės priekaištai Leninui už paleidimą steigiamojo seimo ir davinį pradžios diktatūrai, kokios Marksas niekuomet neskelbęs.

Stockholmo "birželinis komitetas" specialiu manifestu paskelbė lapkričio 7-ą sovietinės diktatūros aukų prisiminimo diena.

Nužudytas latvis Lapkričio 8 naktį Norrkoeppingo mieste, Švedijoje, ant geležinkelio bėgių rastas jaunas latvių pabėgėlis Vladislavas Kušneris. Su gyvybės ženklais nugabentas į ligoninę mirė. Švedų policija oficialiai paskelbė, jog tai buvusi savižudybė, tačiau aplinkybės tiriamos toliau. Lavoną apžiūrėjusi gydytojų komisija prileido, jog auka prieš tai apsvaiginta ir po to numesta nuo vaiduokto. Kaikurie žuvusiojo latvio draugai, jį matę porą valandų anksčiau, griežtai atmeta savižudybės teoriją. Kušneris buvo 28 m. amžiaus jūrininkas, pabėgęs iš sovietų laivo 1965 m. Tą dieną, kai jis žuvo, iš Norrkoeppingo išplaukė sovietinis laivas "Kohand" Klaipėdos kryptimi. Nors švedų spauda apie tai įvykį rasė kelias dienas ir latvio mirtis mirgėjo stambiausiomis antrašėmis, iki šiol nieko aiškaus nepaskelbta. Tos pačios spaudos pranešimais, Kušnerio žuvmas sukėlė didelį nerimą Švedijos baltiečių tarpe. Norrkoeppingo latviai savo tautiečio atminimą pagerbė, padėdami vainiką toje vietoje, kur jis buvo numestas ant bėgių. — A. L.

SOVIETŲ PROTESTO NOTA KANADAI

Pavergtųjų tautų demonstracijos Otavoje ir Montrealyje, kurių metu buvo sudeginta sovietinė vėliava ir išdužyti keli sovietų ambasados langai, labai nepatiko Kremliui. Pastarasis atsiumė oficialią protesto notą Kanados vyriausybei. Joje sakoma, kad demonstracijos buvo rengtos su Kanados valdžios pareigūnų pagalba. Sovietų atstovybė nekartą atkreipusi Kanados vyriausybės dėmesį į rengiamas "provokacijas", bet ji nesiemusi atitinkamų priemonių joms sukludyti. "Sovietų vyriausybė reikalauja... griežtai nubauti rengėjus bei dalyvius tos antisovietinės provokacijos ir pilnai atlyginti padarytus medžiaginius nuostolius sovietinei atstovybei." Pasak Kremiaus rašto, demonstracijų rengėjams padėjo ne tik spauda, bet ir Kanados radijas bei televizija, skelbdami iš anksto rengiamus chuliganizmo veiksmus prieš sovietinę ambasadą. Kanados vyriausybė nieko nedariusi

apsaugoti ambasadai. Nors policija sako neturėjusi pakankamai instrukcijų tvarkyti demonstrantams, tačiau Kanados vyriausybė tenka visa atsakomybė už medžiagines ir politines įvykio pasekmes. "Ambasados langai buvo išdužyti, sienos išteptos ir bandyta padegti pastatą" — sako Kremiaus nota. Visa tai buvo organizuota profesionalių grupių antibolševikinio tautų bloko organizacijos pirmininko ukrainiečio J. Stetsko, gyv. Miunchene. Be to, demonstracijos buvusios skatinamos Banderos antisovietinės grupės žmonių, kurie bendradarbiavo su naciais II D. karo metu ir dabar gyvena Kanadoje. Kanados užsienio reik. min. P. Martin pakartotinai pareiškė, kad vyriausybė perdavusi policijai sovietų ambasados prašymą dėl apsaugos, kad sutinka atlyginti nuostolius, bet negali uždrausti savo piliečiams demonstruoti. Taipgi ir Kanados policijai duoti atitinkamai apriboti įgaliojimai.

Pasaulio įvykiai

BRITANIJĄ NUVERTINO SAVO VALIUTĄ, O JĄ PASEKĖ 11 KITŲ VALSTYBIŲ: Airija, Danija, Izraelis, Malezija, Bermuda, Hong Kongas, Gvijnėja, Malta, Ispanija, Fuji, Bahamas. Ligšiolinė britų svaro vertė buvo 2.80 amerikiečių dolerių, \$3.00 — Kanados. Dabar \$2.40 JAV už svarą, \$2.57 — Kanados. Tai ženklas Britanijos ekonominių sunkumų. Jiems nugalėti britai paprasė paskolos iš tarptautinių bankų net 3 milijonų dolerių sumai. Bendrosios Rinkos kraštai jau sutiko prisidėti prie 1.4 milijono dolerių paskolos, kurios Britanija prašo iš International Monetary Fund. Visa tai palietė daugelio kraštų ūkinį gyvenimą. Kanados finansų min. M. Sharp pareiškė, kad Britanijos valiutos nuvertinimas neturės tiesioginės įtakos krašto ūkiui ir Kanados doleris nebūsiąs nuvertintas. Tokius pareiškimus

paskelbė ir kitų valstybių vyriausybės. Vis dėlto Kanada paskolų palūkanas pakėlė iki 6%, o JAV — nuo 4 iki 4.5% (federal discount rate). Britanijos bankas pakėlė palūkanas nuo 6.5% iki 8%.

Amerikiečių mokslininkai baigia gaminti spektro bombą priešraketinei "Sentinel" sistemai. Naujoji atominė bomba sprogimo metu paskleis šviesos greičiu skriejančius X spindulius, kurie, susidūrę su priešraketą, augstos temperatūros dėka išstipdys jos atominių užtaisų, padarydami jį nekenksmingu. Naujasis ginklas vadinas spektro bomba, nes jis turi pilną X spindulių spektrą, pradedant žemos ir baigiant augstos energijos spinduliais. Bandymai daromi požeminiuose urvuose Nevadoje. Mokslininkai tiki, kad jiems spektro bomba pavyks padaryti megatonos stiprumo. Megatonas — milijonas tonų dinamito. Prie Maskvos ir Leningrado stotimi priešraketiniai ginklai rodo, kad sovietai taip pat gali turėti spektro bombą. Erdvėse jų vykdyti stiprius atominius sprogimus galėjo būti spektro bombos bandymai. Amerikiečių pastangos gerokai lėtinamos tarp Maskvos ir Vašingtono pasirašyta sutartis, draudžianti atominių bandymus erdvėje.

Pasaulio spaudoje plačiai nušakabėjo Francis William Keith suėmimas Panamoje. Jis buvo palaikytas paskutinėmis karo dienomis dingusiu Gestapo viršininku Heinrichu Muelleriu. Nuotraukose esama nemažai panašumų. Suimtas pareiškė, kad jis yra JAV pilietis, gimęs Mis-souri valstijoje. Kaikurie laikraštininkai skelbė, kad jo anglų kalba turi aiškų vokišką akcentą. Vėliau betgi paaikškėjo, kad F. W. Keith kalba amerikietiška anglų kalba be jokio akcento. Panamos imigracijos pareigūnai archyvuose rado imigracijos dokumentus su pirštu nuospaudomis. Kadangi į Panamą jis atvažiavo jau 1942 m., suimtas negali būti užmaskas-

(Nukelta į 8-tą psl.)



**KLAUSKITE-
PATARSIM-PADĖSIM**

Su šiuo numeriu pradedame naują skyrytį "Klauskite — patarsim — padėsime". Kvietame "T2" skaitytojus siųsti raštu laiško adresu įvairius turimus klausimus, liečiančius pensijas, darbą, imigraciją, draudimą ir t.t. Tie klausimai bus perduodami specialiai "The Telegram" dienraščiui tarnybai "Action Line", kuri į juos atsakys ir, kiek galima, padės. Pirmąją skyriaus laidą žiūr. 2 psl.

pavadojotės A. Rinkūnas; redakcijos narys Vyt. Kastytis. Metinė prenumerata \$6, pusmetinė \$3.50. Rėmėjo metinė prenumerata \$10. Skelbimai ruošiamam numerui priimami iki ketvirtadienio. Už skelbimų turinį redakcija neatsako. Rankraščiai taisomi redakcijos nuomone. Autorių pasirašyti straipsniai nebūtinai reiškia redakcijos nuomonę.

The Lights of Homeland - Lithuanian Weekly

Publ. by Žiburiai (Canadian Lithuanian) R. Catholic Cultural Soc., Inc.

Subscription rates: \$6 per year, \$3.50 per 6 months.

Deadline for advertisements - Thursday

Authorized as second class mail by the Post Office Department, Ottawa, and for payment of postage in cash.

941 Dundas Street West, Toronto 3, Ontario, Canada
Tel. 368-6813

Svetlana daug ką slepia

Peter Worthington, dvejus metus buvęs torontiško dienraščio "The Telegram" reporteriu Maskvoje ir to krašto "plovybės" žinias kiek geriau, negu kiti jo kolegos anglosaksiškai laikraštininkai, išėjus iš spaudos Stalino dukters Svetlanos atsiminimų knygai, parašė recenziją. Pastarosios mintis mėginu čia perduoti.

Aštuonetui mėnesių praslinkus po Svetlanos pabėgimo į Vakarus, pasirodė jos atsiminimų knyga "Dvidešimt laisčių draugui". Deja, tie atsiminimai esą klaidina skaitytojus. Tenai nesą to, kas buvo skelbta prieš knygai pasirodant. Reklama gerokai dalyką išpuštė.

Trūkumai

Kiekvienas, kas bent kiek pažįsta bolševikinį gyvenimo stilių ir sovietinį mintijimą, esą pasakys, jog knygoj jis nenušviestas, neaprašytas. Savo darbu Svetlana nepagelbėjusi pasauliui, bet priešingai - ji suklaidinusi. Apie Kremliaus vidaus gyvenimą ji pasako labai mažai, o apie savo tėvą dar mažiau, daug mažiau, kiek ji galėtų ir privilegtų pasakyti. Daugeliu atvejų jos "Dvidešimt laisčių draugui" yra beveik Stalino aplogija, bandymas jį apginti prieš "piktąjį pasaulį", kuris "užpuolęs" jį. Matyti, kad knyga buvo rašyta Sovietų Sąjungos spausdinimo reikalu. Iš tikrųjų tie atsiminimai rašyti Maskvoje 1963 m. Todėl neuostubau, kad Maskva pasiuntusi savo patikimą žurnalista-agentą Victor Louis į Vakarus pasauli, kad pastarasis parduotų leidykloms antrą jo atsiminimų egzempliorių, kuris pasirodytų knygu rinkoje prieš bolševikinės revoliucijos sukaktį ir prieš knygos originalo išėjimą iš spaudos.

Berija - "atpirkimo ožys" Svetlana pripažįsta, kad Stalinas turėjo defektų charaktere, tačiau didžiulį dalį visų negeročių priskiria Laurentijui Berijai, kuris tuo laiku buvo slapstosios policijos viršininkas ir kurį susaudo Stalino įpėdinių. Pasak knygos, nuo Berijos priklausė visos žmogžudystės, ypač kalninių ir visos blogybės ano meto Sovietų Sąjungoj. Jo itakoj buvęs ir Stalinas.

James Billington, Princeton universiteto profesorius, dėstąs Rusijos istoriją pareiškė, esą Svetlanos knyga padėsianti vėl irikuioti Staliną žmonių tarpan - "to humanize". Taigi, Stalinas, buvęs didžiausias žmonių žudytojas, vėl galės būti reabilituotas. Berija tikrai buvęs blogas, bet kas jį palaikė ir jo veiksmams pritarė, jei ne diktatorius Stalinas?

Svetlanos pateikta dingimų ir nužudymų apyskaita ano meto Sovietų Sąjungoj tikrai yra baisi. Net Svetlanos buvęs mylimasis, žydų kilmės filmų gamintojas Aleksiejus Kepler buvęs apkalintas kaip britų šnipas ir pasiustas 10-čiai metų kalėjimui. Dėl šito įvykio Svetlana pasmerkianti Kremlį, bet pavirsutiniškus būdus, tarytum jai šis tėvas Stalinas lyg ir nebūtų įveltas.

Svetlana mini, kaip Berija baisiai ir žiauriai atrodė net Stalino mirties metu. Esą jo veidas buvo ambicingai perkreiptas ir žiaurus, rodo galybę. Didžioji dalis to pasakojimo darbu dabar gulanti ant jos tėvo Stalino vardo, kad tuo tarpu buvę kalti jie abu.

Svetlana rašanti, jos motina Nadiežda, kuri nusizūdė 1932 m., taip pat labai nekęsčius Berijos, tačiau jis viešpatavęs savam poste iki Stalino mirties. Stalinas netikėdavęs, kad jis, kaip gruzinas, būtų ką nors negero padaręs. Jo akys "nebuvo faktų", kalbančių prieš jį. Čia P. Worthington klausia: "Ar Stalinas buvo kada nors reikalingas faktų" likviduojant savo priešą ar netgi buvusį draugą?"

Kvietimas suprasti

Recenzijos autorius manytu, Svetlana toje knygoje pasirodo kaip duktė, pabrėžianti Stalino galtingumą Kremliams tarnams, negalėjusio pakelti vaiko verkimo ir pan. P. Worthington priduria: "Reikėtų pažymėti, kad ir Hitleris mylėjo vaikus."

Svetlana esanti kalta už pralaidumus. Ji nepamininti sutvėrimo, kuris vadinosi Lazar Kaganovič. Jis, Stalino pavestas, kolektyvino ūkius, nežūrint, kad tai kainavo milijonus žmonių gyvybių. Jis be pasigailėjimo

mo naikinęs žmones 1934 ir 1947 m., stengdamasis "nurašinti" Ukrainą.

Kaganovičius buvęs Chruščiovo nušalintas, bet nenustojęs Kremliaus malonės. Svetlaną galėjusi plačiau apie jį parašyti, bet to nepadare. Taip pat ji nieko nerašiusi apie kitus saugumo policijos viršininkus: Henrik Jagodą, Nikolaj Ježov. Berija juk perėmęs pareigas iš Ježovo. Kaip, girdi, Svetlana gali šitaip prakeikti Berijos darbus ir visiškai nutylėti prieš jį buvusius žudikus tame poste darbus?

Svetlana taip pat labai trumpą užuominą teduodanti ir apie gen. Poskrebiševą, Stalino "generalinį reikalių vedėją", kuris išsiuntęs iš šio pasaulio nežmoniška dideli skaičių nekaltų žmonių.

Tėvo duktė

Ką, girdi, būtų galima pasakyti apie patią Svetlaną?

Zinoma, Stalinas - ne jos kaltė. Ji negalėjo negimti, o gimusi negalinti būti kaltinama už tėvo veiksmus. Tačiau ji esanti tėvo duktė ir, galimas dalykas, kaip paveldėjusi iš tėvo.

Prileisti, kad Svetlana turėjusi sunkų gyvenimą, būtų tikra nesamone. Kremliuje ji buvo lepinama, adoruojama ir laikoma savotiška brangenybe. Net ir po tėvo mirties ji gyveno prabangoje. Užuo pasmerkusį savo knygoje sovietinę sistemą, Svetlana pareiškia neturinti teisės to daryti, nes tai esąs ateities ir istorijos reikalas. "Ar tai jos rimtas išsiskukėjimas?" - klausia recenzijos autorius. "Ir kas gi pagaliau galėtų būti geresnė pozicija "teisti" Kremliaus ir jos tėvo darbus?" Jeigu ji nepasirodysiu to daryti, tad kodėl gi pabėgė iš ten ir kodėl savo vaikus paliko tokiam netikrumui?

Svetlanos pabėgimas esąs didžiausia apkalta, kokią smūgis sovietiniam komunizmui, ypač jo 50 m. viešpatavimo sukakties proga. Nors Svetlana gaunanti milijonus dolerių už savo atsiminimus, bet tikroji padėtis, kas Kremliuje ir visoje Sov. Sąjungoje ir tebevyksta, dar turėtų būti aprašyta. Svetlana dar turės ką nors parašyti daugiau.

Pr. Alš.



KLAUSKITE - PATARSIM-PADĖSIM

Patarimų tarnyba "Tėviškės Žiburių" skaitytojams, bendradarbiaujant su dienraščio "The Telegram" Action Line skyrus tarnyba. Skaitytojai kviečiami kreiptis raštu į "TZ" redakciją įvairiais klausimais, į kuriuos atsakymai bus parūpinti Action Line arba "TZ". Skyrų redaguoja teisininkas V. Mastis.

Sešis mėnesius dirbau valgykloje kaip padavėja. Kai nustoju dirbti, paprasčiau atlyginimo už atostogas. Savininkas sakė, kad užmokės, bet pinigų negavau. Prieš šešias savaites skambinau į Darbo Departamentą. Pažadėjo pinigų išreikalauni, bet iki šiol nieko dar negavau. — J. B-altė, Torontas.

Darbo Departamentas pinigų iš valgyklos išreikalavo ir jie bus Jums pasiūti. Vyriausybė reikalauja, kad darbdaviai atsiliektų darbininkų atlyginimus, pvz. už atostogas, mokėtų Darbo Departamentui, kuris išrašo čekius tik du kartus per mėnesį. Mes skambiname Jūsų reikalu Darbo Departamentui. Jūs gausite \$12.09 čekį lapkričio pabaigoje. — Jei turima kokių nors nesklaidumų dėl minimalinio atlyginimo už darbą arba atostogas, reikia nedelsi ir tuojau veikti. Tokiem skundam yra tik šeši mėnesiai laiko. Po šešių mėnesių ir teismas nieko negali padaryti.

Pereitą gegužės mėnesį nupirkau baldus rytinio Toronto baldų krautuveje. Kai baldus atvežė, truko vienos kėdės \$20 vertės. Skambinau krautuvei, ji visada pažadėdavo, bet iki šios dienos dar neatvežė. — B. V-lenė, Torontas.

Mes skambiname tai krautuvei, ir Jūsų kėdė buvo išsiųsta tą patią dieną.

Iš Čikagos "Conservation Studies" užsisakiau keletą knygų ir užmokėjau \$13.95. Jie man atsiuntė kiekvienos knygos po du egzempliorius. Aš grąžinau nereikalingas knygas ir laisše paaiškinau, kad man nereikia dviejų tokių pat knygų. Po kiek laiko gavau jų pranešimą sumokėti \$13.95. Tada pasiūniau banko pažymėjimą, kad pinigų sumokėjau, tačiau jų reikalavimai nesustoję. Jų laiška man įkyrėjo. Atrodo, kad ta bendrovė visai nekreipia dėmesio į mano paaiškinimus. — A. B-lenė, Torontas.

Jūs už knygas sumokėjote. Kažkaip Jūsų pavardė buvo įtraukta į bendrovės sąrašus du kartus, kaip du skirtingi asmenys. Mes skambiname į Čikagą ir jie tuojau klaidą atrod. Bendrovė atsispaus už visus nemalonumus ir pažada, kad daugiau tokių klaidų nepasikartos.

Savo namų išorės pagraiznimui pasamdžiau rangovą, kuris turėjo nuvalyti mūrinę sieną ir kaurk nuždyti. Kai darbas buvo baigtas, namo išorė atrodė tokia pat, kaip anksčiau. Nuždyti buvo tik du maži kvadratai. Už darbą iš anksto buvau sumokėjęs \$200. Rangovui skambinau devynis kartus, bet niekada jo negalėjau rasti. — H. K-lenė, Torontas.

Jums reikėjo paskambinti Metro Leidimų Komisijai, kuri duoda tos rūšies rangovams leidimus. Mes Jūsų skundą pranešėme Leidimų Komisijai, kuri atrodė tą rangovą. Jis Jūsų namo išorę pakartotinai nuvalė ir, kur reikiant, padarė taip, kad Jūs dabar būsite patenkinta jo darbu.

Šių metų pradžioje mano dukra pirko vartotą automobilį. Po 3 mėnesių, važiuojant vieškeliu, motoro dangtis atsidarė, padarydamas \$150 nuostolio visam automobiliui. Grįžant į Torontą, motoro dangtis vėl atšoko ir apsvyniojo apie priekinį automobilio langą. Mes norėjome, kad automobilio pardavėjas tai nemokamai sutaisytu, bet jis atsisakė ir patarė kreiptis į draudros bendrovę. Girdejome, kad to modelio automobiliai buvo atšaukiami ir fabriką dėl motoro dangčio sutvarkymo. — L. M-lenė, Torontas.

Skambiname į Vartotojų Apsaugos Biurą, kuris tuojau reikalą sutvarkė. Pardavėjas pataisys Jūsų automobilį nemokamai.

Šių metų rugsėjo 23 dieną Waterburyje mirė mūsų mylimas

vyras, tėvelis ir brolis

A + A JONAS DUMCIUS,

eidamas 79 savo gyvenimo metus. Reiškiamė nuosirdžią padėką Waterburio Sv. Juozapo parapijos kunigams už Rožinio atkalbėjimą, atlaikytas iškilmingas šv. Mišias ir palydėjimą į Lietuvių Tautinės Kapinės. Dėkojame prelatui dr. J. Tadaraukui Hamiltone už atlaikytas egzėkvijas ir šv. Mišias; visoms organizacijoms, draugams bei pažįstamiems už užrašytas šv. Mišias, paukotas gėles ir užuojautas, pareikštas spaudoje, raštu ar žodžiu.

Nuosirdi mūsų padėka Waterburio lietuviams, nešiusiems karštą, taip gausiai užrašiusiems šv. Mišias, lankiusiems laido tujų namuose ir palydėjusiems į kapus. Mums sunkioje valandoje Jūsų parodytas nuosirdumas liks neišdildomai mūsų mintyse.

Nuliūdė: žmona, dukters, sūnus ir seserys su šeimomis

Julius Narušis

BRONIUI, PETRUI, JUOZUI, JUSTINUI, SIGITUI

RASKAUSKAMS, jų seseriai bei jų šeimoms, jų myli-

mam Tėveliui ANDRIUI Lietuvoje mirus, gilią užuo-

jautą reiškiau ir kartu liūdžiu —

Kas norėtų įsigyti gražių ir vertingų ODOŠ ISDIRBINIŲ,

LIETUVOS VYČIŲ su gražiai papuoštais ornamentais

(įrėminti, dydis 16x12 inčų), VESTUVINIŲ ALBUMŲ,

MOTERISKŲ RANKINUKŲ ir PINIGINIŲ, prašau kreip-

tis: J. Budnikas, 34 Gladstone Ave., Hamilton, Ont.

MOHAWK

FURNITURE LTD.

PILNAS NAMŲ APSTATYMAS

ELEKTROS REIKMENYS • TELEVIZIJOS APARATAI

SKALBIMO MAŠINOS • VAIKŲ BALDAI

ĮVAIROS KILIMAI • SALDYTUVAI

VALGOMŲJŲ KAMBARIŲ APSTATYMAS IR KT.

TAISOME IR APTRAUKIAME KEDES IR SOFAS

Nemokamas į namus pristatymas.

KRAUTUVES:

Rytuose — 2448 DANFORTH AVE. — TEL. OX 9-4444

Vakaruose — 137 RONCESVALLES AVE. — TEL. 537-1442

Krautuvės atidarytos nuo 9 val. ryto iki 9 val. vakaro.

Lietuvių ištaišgos Romoje

PREL. DR. J. KONCIUS

turėjo daugiau įtakos, bažnytinis interesas nukreipdavo savo naudai, o lietuviai pasilikdavo nuošalyje. Nuostabu, kad šiuo metu, kai lietuviai tauta yra sovietų pavergta, lietuviai tremtyje galėjo išteigti tokią svarbią ištaišgą. Didžiausi nuopelnai priklauso prel. L. Tulabai, kuris nuo pat ištaišgos išsikūrimo yra jos rektorius. Jis yra ne tik rektorius, bet ir įkūrėjas. Man teko jau 1946 m. su juo diskutuoti šiuos projektus. Jis daug kartų keliavo po JAV-es, sugebėjo surasti žymius geradarius ne tik lietuvius, bet ir kitataučių tarpe.

Svečių namai

Sv. Kazimiero kolegija pasidarė didele atrakcija lietuviai tautai. Čia pradėjo atvykti ne tik kunigai, bet ir pasauliečiai dažniausiai religiniais ar moksliniais tikslais. Jie džiaugėsi gaudami ne tik kambarį, bet ir globą bei visokeriopą pagalbą. Tuo būdu pirmieji kolegijos rūmai pasidarė permaži priimti svečiams, be to, buvo nepatogu juos bendrai apgyvendinti su klierikais-studentais. Prel. L. Tulabos sumanomu dėka 1959 m. buvo įsigyti tik per gatvę esantys kiti panašūs rūmai su 25 kambariais ir kitais įrengimais: valgykla, sale, virtuvė ir t.t. Mat, čia vietos ištaišgų buvo planuojama įsteigti mergaitėms pataisus namus. Tai būtų nesuderinama su šalia esančia kunigų seminarija. Tam išvengti, prel. L. Tulabos sugebėjimu dėka, Sv. Sostas pasiūlė tuos namus nupirkti kolegijai ir tam tikslui suiteiktė net laikinę paskolą be jokiu nuosimčių. Taip pat prel. L. Tulabai pasisekė gauti kun. A. Briškios paliktą pinigų sumą, skirtą Jeruzalėi (Sv. Žemėj) pastatyti lietuviams užteigus namus. Be to, jis gavo iš a. t. a. kun. J. Jusevičiaus palikimo atitinkamą sumą, testamentu paskirtą kolegijai. Tokiu būdu prel. L. Tulaba galėjo greitai laiku grąžinti Vatikalui jo suteiktą paskolą.

Sios, nors ir didelės svečiams skirtos patalpos, pasidarė irgi per mažos, nes svečių skaičius kas metai augo ir dažnai pri-trūkdavo laisvų kambarių. Kadangi prie šio namo kieme buvo dar užtektinai vietos, tai prel. L. Tulabos sumanymu ir Sv. Sosto leidimu, buvo šiais metais pastatytas naujas, žymiai didesnis 5 aukštų svečiams namas su 38 kambariais svečiams ir dar keliais kambariais administracijos reikalam. Kiekvienas

šių kambarių turi visus patogumus. Tokiu būdu abu svečių namai turi iš viso 63 kambarius, talpinančius apie 90 asmenų. Šio naujo svečių namo pašventinimas įvyko spalio 17 d. Pašventinimo apeigas atliko kardinolas Antonio Samore. Iškilmės dalyvavo vysk. V. Brizgys, rektorius prel. L. Tulaba, prel. P. Juras, prel. J. Balkūnas, prel. J. Koncius, kolegijos personalas, klierikai, lietuvii delegacijos, atvykusios į tarptautinį pasauliečių apatštalavimo ir katalikų moterų kongresą bei lietuviai, gyvenantieji Romoje. Kard. A. Samore pareiškė savo džiaugsmą, kad prel. L. Tulabai pasisekė įvykdyti šiuos planus, ir ypač užgrytė lietuvių duosumą.

Mums, iš Amerikos atvykusiems (vysk. V. Brizgiui, prelatams P. Jurui, J. Balkūnui, J. Končiui, kun. St. Bartkui), kard. A. Samore savo rezidencijoje Vatikane suruošė priėmimą. Jame dalyvavo prel. L. Tulaba ir mons. V. Mincevičius - asmeninis kard. Samore sekretorius. Kard. A. Samore išvedžiojo mus po savo kambarius ir parodė suvenyrus, gautus iš lietuvių: rankų darbo audinius, gintarus, mepiškai išdrožintus kryželius ir didelės meninės vertės kardinolišką kryžių, kurį jis nuolat nešioja ant savo krūtinės ir kurį gavo iš Lietuvos. Šio jo kryžiaus viršuje yra meniškias Vilniaus Aušros Vartų Dievo Motinos paveikslas, šonuose papuoštas gintarais ir kitais lietuviškais ornamentais. Šia proga

Lietuvių sekcija prie Vatikano radijo

Si ištaišga veikia jau virš 20 metų. Joje darbuojasi vietos kunigai, paruošdami kiekvieną dieną laidą lietuvių kalba (sekmadienį dvi). Dalį finansinės pagalbos teikia pats Vatikanas, kita dalį - Amerikos Lietuvių Katalikų Salpos Draugija. Radijo programos yra daugiausia religinio turinio ir pasaulio lietuviui uoliai jų klausosi.

Romoje yra ir valstybinis Italijos radijas, duodąs taip pat kasdien lietuviškias laidas, kurioms vadovauja lietuviai pasauliečiai. Finansinę pagalbą jiems teikia italai ir Amerikos Lietuvių Fondas. Todėl Italijos lietuviai dviasikiai ir pasauliečiai sveikintini, kad sugeba taip gražiai išvystyti savo veiklą radijo bangomis. Šis informacijos būdas lietuvių tautai turi didelės



Vatikano valstybės sekretorius kardinolas A. Cicognani pokalbyje su prel. dr. J. B. Končiumi



ONTARIO
PROVINCE OF OPPORTUNITY

Government Information

ATEITIES KONFEDERACIJOS KONFERENCIJA

1967-tieji metai yra šimtosi mūsų Federacijos metinės.

Per tą laikotarpį Kanados federacija, kaip ir kitos pasaulio federacinės sistemos, nuolat keitėsi sparčiai besikeičiančiame pasaulyje.

Aplamai galime tvirtinti, kad Kanadoje sėkmingai prisitaikė naujom sąlygom, išsprendė kylančias problemas ir įvedė pakaitimus ten, kur jie buvo reikalingi. Vis dėlto per pastarąjį dešimtmetį ėmė vis labiau aiškėti, jog yra būtinas peržiūrėjimas visos federacinės struktūros, jeigu norima, kad Kanada išliktų kaip kraštas, patenkintas daugumos piliečių troškimus.

Dėl tos priežasties mes Ontario sostinėje šaukiame konferenciją, kuri pirmoje eilėje svarstys platesnius konfederacijos tikslus, diskutas bei pasikeis įvairių Kanados žmonių nuomonių nesirįždama formuluoti specifinių pasiūlymų ar pakeitimų, kurie būtų svarstyti sekančiose konferencijose.

Kraštas šiuo metu yra reikalingas atvirų diskusijų dėl tų pagrindinių principų, kuriais turėtų būti remiamas antrasis Konfederacijos šimtmetis.

Ontario vyriausybės iniciatyva ši konferencija įvyks Torontė lapkričio 27-30 dienomis.

Joje dalyvaus dešimties provincinių vyriausybų premjerai ir federacinės vyriausybės stebėtojai.

The Hon. John Roberts
Prime Minister of Ontario

dojimą liturgijoj. Steigėjas ir pirminkas yra dr. Dietrich van Hildebrand, filosofijos profesorius Fordhamo universitete. Centras bus Paryžiuje.

* Amerikos katalikų vyskupai nustatė gaires pasitarimams tarp katalikų ir YMCA vadovų. Pagal jas, sprendžiamasis žodis turi būti vietos vyskupo; bendravimui vadovauja katalikų jaunimo organizacija, ne paskiri nariai.

* Generolas Marijus Benediktis, italas, pasižymėjęs antrajame pasauliniame kare, pasiryžo tapti kunigu - įstojo į benediktinų vienuolyną, baigė studijas ir Savonos vyskupas Parodi išvėntino. Dabar jis vadinasi Tėvu Morkumi.

* Brazilijoj, stokojant kunigų, kaikiurais parapijas administruoja seselės vienuolės. Amerikos vyskupai paskyrė \$20.000 pastoracinėi Brazilijos programai.

* Prezidentas L. Johnsonas pagyvertė katalikiškas mokyklas, sveikindamas raštu katalikiškojo auklėjimo savaitę lapkričio 5-11 dienomis. "Baigusieji katalikiškas mokyklas, rašo prezidentas, liudija puikų jūsų mokyklų darbą. Jūsų auklėjimo įstaigos yra didelis įnašas į didžiulį Amerikos tradiciją".

* Katalikiška spauda Jugoslavijoje sustiprėjo - įtvirtina kardinolas Seper, Zagrebo arkivyskupas. Leidžiamas laikraštis "Krikščionis" suaugusiems, "Teologinė Apžvalga" dvasiškijai ir laikraštėlis vaikams. B. M.

* Krikščionių rašytojų tarptautinis kongresas pasibaigė spalio 1 d. Venecijoj, Italijoj. Popiežius Paulius VI pasveikino dalyvius raštu.

* Popiežius Pijaus XII ir Jono XXIII kanonizacijos bylos pradėtos. Vyriausiu teisėju paskirtas kardinolas L. Traglia.

* Įsikūčius Njujorko organizacija "One Voice", kurią sudaro vien pasauliečiai. Jų tikslas išlaikyti lotynišką ir gregorinį gie-

Italijoje po II-jo pasaulinio karo buvo apie 5.000 lietuvių tremtinių. 1948 m. prasidėjusi emigracija, beveik visi emigravo į kitus pasaulio kontinentus, o dauguma - į JAV-es. Dabariniui metu Italijoje yra apie 180 lietuvių, kurių dalis norėjo tęsti pradedtus mokslus arba jau yra atvykę iš kitų Europos kraštų ir į JAV-bių studijų reikalus.

Sv. Kazimiero kolegija

Lietuviai tuoj po šio karo įsteigė savus mokslo židinius. Žymiausias jų yra Sv. Kazimiero kolegija Romoje. Ji iš tikrųjų yra kunigų seminarija, paruošianti jaunuolius, kurie, tapę kunigais, darbuojasi su lietuviais įvairiuose pasaulio kraštuose. Ši seminarija pradėjo veikti Romoje 1945 m. ir buvo apie metus laiko prisiglaudusi P. Amerikos seminarijos patalpose. 1946 m. įsigijo savus didžiulius namus Via Casalmonferato 20. Juos nupirko a. t. a. kun. A. Briška - amerikietis. Vėliau buvo išgytas ir mažas ūkelis, apie 30 km. už Romos prie Tivolio, iš kur dabar pristatomas maistas seminarijai. Finansinę pagalbą suteikė tada arkiv. J. Skvireckas.

Si lietuviškoji mokslo ištaišga yra jau pasuošusi 109 kunigus, kurie darbuojasi JAV-es, Kanadoje, Australijoje ir kitur. Dalis jų gilino studijas žymiuose Romos universitetuose, įsigydami licenciatų ar ir daktaro laipsnius. Kaikurie jų, kaip kun. dr. A. Bačkis ir kun. dr. J. Bulaitis, savo studijas dar tęsė Academia Ecclesiastica - Vatikano diplomatinėje mokykloje. Jie abu dabar yra mokslo jorai: A. Bačkis šiuo metu darbuojasi Kostarikos nunciatūroje, o J. Bulaitis - P. Korėjos nunciatūroje. Kiek man žinoma, jie yra pirmieji lietuviai Vatikano diplomatinėje tarnyboje.

Malonu konstatuoti, jog lietuvių kunigų seminarija Romoje turi visas teises ir privilegijas, kaip ir didžiųjų tautų panašios mokslo ištaišgos, ir vadinasi popiežišką, t. y. esanti tiesioginėje Sv. Sosto žinioje bei globoje. Taip pat džiugu konstatuoti, kad ši seminarija yra grynai lietuviška - išlaiko savo kalbą bei kitas tautines savybes. Nuostabu, kad lietuvių tauta, kuri jau daugiau kaip 700 metų katalikiška, anksčiau neturėjo tokių kunigams auklėti ištaišgos Romoje. Gal dėlto Lietuvos bažnytinė hierarchija neturėjo užtektinai įtakos augtėsnės Katalikų Bažnyčios sferose. Tuo tarpu lenkai jau 100 metų su viršum turi tokią mokslo ištaišgą Romoje. Jie todėl ir Vatikane



Spaudos baliaus metu Hamiltone įteikia dovanas gimnazijos baigsiems mokiniams Kanados Lietuvių Bendruomenės Hamiltono apylinkės pirm. J. Kristolaitis; dešinėje — J. Pleinys, ateitininkų sendraugų pirm., pristato abiturientus publikai

Nuotr. A. Juraičio

KRAŠTO VALDYBOS INFORMACIJOS

• Su jubilėjinį metų manifestą paskelbimu pradedame intensyviai ruošti 1968 metų įvykiams. Kaip manifeste skelbiama, ateinantįjį metą yra pavadinti Lietuvos Laisvės Kovos metais. Tai yra vedamoji mintis visiems tų metų minėjimams ir iškilėms rengimams. KLB krašto valdyba ruošiasi dar kartą persvarstyti jubilėjinį metų programą viso krašto mastu. Apylinkės, kurios yra numatytos projektui, turinčių platesnės reikšmės, prasomos apie tai nedelsiant painformuoti krašto valdybą.

• Lietuvos Laisvės Metų akcijai finansuoti veiksmų susitarimu yra įsteigtas Centrinis Lietuvos Laisvės Atstatymo 50 Metų Jungtinis Finansų Komitetas su būstine Niujorke. Visi veiksniai, išskyrus ALTA, sutiko savo tų metų pajamas sudėti į bendrąją, iš kurios savo dalį gautų Tautos Fondas, VLIKas ir Bendruomenė. Tomis lėšomis kiekvienas veiksmas vykdytų bendru planu sutartus uždavinius. Centrinis komitetas turės savo padalinį visuose laisvės pasaulio kraštuose. Inicijatyvos tuos padalinius organizuoti ima-

si L. Bendruomenės krašto valdybos. Tuo remdamasi, KLB krašto valdyba susitarė su Tautos Fondo atstovybe Kanadoje ir sudarė Lietuvos Laisvės Atstatymo 50 Metų Jungtinį Komitetą Kanadoje šios sudėties: pirm. dr. J. Yčas (KLB krašto tarybos), sekr. St. Dargis (KLB krašto valdybos atstovas), išd. Vl. Kazlauskas (Tautos Fondo), nariai — A. Rinkūnas (KLB krašto valdybos pirm.) ir St. Banelis (Tautos Fondo įgaliotinis Kanadoje). Apylinkių valdybos ir Tautos Fondo įgaliotiniai netrukus gaus tuo reikalu papildomų instrukcijų. Reikalui esant, minėtas komitetas gali būti praplėstas-papildytas.

• Baigdami 1967 finansinius metus, prašome apylinkių valdybų atsiti (jei tai dar nepadarė) krašto valdybai priklausantį solidarumo įnašą procentą.

• Lapkričio 24, 25, 26 dienomis Čikagoje vyksta antras didelis Laisvės Kovos Metų pradžios įvykis — trečiasis kultūros kongresas. Kviečiame tautiečius, pagal galimybes, tame kongrese dalyvauti.

KLB krašto valdyba

POLITINIAI SPRENDIMAI GATVĖSE

Šimtai tūkstančių komunistų ir jų simpatikų Europoje ir Azijoje stipriai remia pacifistus JAV-se. Japonijoje 200.000 žmonių 367 miestuose dalyvavo demonstracijose prieš JAV karą Vietnamė, ypač smerkiamą Pentagoną, kurį stengiasi išniekinti ir amerikiniai pacifistai ir kairieji š.m. spalio 21 d. Amerikiniams pacifistams nepasisekė: laukė 70.000-100.000 demonstrantų, o susilaukė vos apie 30.000. Tokioje mieste demonstravo apie 60.000 darbininkų unijų narių. Europoje demonstracijos vyko Paryžiuje, Londone, Berlyne, Maskvoje, Stockholme, Oslo, Amsterdame, Miunchene, Dubline ir, žinoma, komunistinių kraštų sostinėse. Bene didžiausia demonstracija įvyko Paryžiuje, kur Respublikos aikštėje prie prancūzų komunistų prisidėjo ir Paryžiuje gyvenančių amerikiečių ir šiaurinių vietnamiečių. Šimtai policininkų saugojo JAV ambasadą Paryžiuje, kai demonstrantai skleidė antiamerikinius ir antikarinus šūkius.

Silpniausios demonstracijos buvo Londone. Berlyne demonstrantai metė dūmines bombas ant American House (amerikiečių kultūros centras Vakarų Berlyne). Hamburge, Frankfurte, Stutgarte ir kituose V. Vokietijos miestuose demonstracijos dalyvavo po kelis šimtus žmonių. Pirmą kartą istorijoje amerikiečiai studentai Hong Konge surengė demonstraciją prie JAV generalinio konsulato.

JAV-se kitos grupės pradėjo rengti patrijotines demonstracijas kovojantiems Vietnamė savo kariams pagerbti ir prokomunistinėms demonstracijoms JAV sostinėje pasmerkti. Šimtai tūkstančių žmonių dalyvavo vadinamoji "Operation Gratitude". Vieni žygiavo, kiti rašė atitinkamus plakatus, tretį dalyvavo orkestruose. Dalis manifestantų reikė savo dalyvavimą demonstracijose važiuodami iš pasakos su uždegtomis automobilių šviesomis. Kiti savo simpatijas demonstracijoms reikė negesindami šviesų savo butuose per visą naktį iš šeštadienio į sekmadienį.

Didžiausios demonstracijos reikiant padėką kariaujantiems prieš komunistinę agresiją kariuomenės daliniams Vietnamė vyko Niujorke ir Niuarke. Dalyvavo per 100.000 žmonių, o šimtai tūkstančių kitų mojavė vėliavėms iš savo butų pro langus. Tose manifestacijose reikė veteranai, visuomeninių organizacijų, savitarpio apdraudos nariai, darbo unijos mokyklinis jaunimas ir įvairių klubų nariai. Demonstracijos baigėsi, kaip paprastai patrijotiškoms prakalbomis. J. Gs.



"Gintarėlių baliaus" metu Toronto visuomenei buvo pristatytos jaunosios lietuvių, besireiškiančios lietuviškoje veikloje. Iš kairės: L. Gustaitytė, D. Dilutė, J. Simonaitytė, A. Donaitytė, R. Urbanaitė, J. Urbanaitė, R. Puniškaitė (trūksta R. Boltaduonytės)

Nuotr. S. Dabkaus

SVEIKATOS KLINIKA — Health Clinic

Medicininis ir pooperacinis gydymas

Vienintelė valdžios registruota natūralaus gylymo lietuviška klinika. Įvairūs spinduliai, elektriniai ir fiziniai rankų masažai, spindulines ir garų vonias. Gydymieji įrenginiai ir psichologinė terapija.

8. Naujalis, Ps.D.R.M.N.Pt.

460 Roncesvalles Ave., Toronto

Tel. LE 3-8008

Jaunimą kamuojantis klausimas

VIDA TAMULAITYTĖ

Jaunimas, diskutuojamas savo tautines problemas, susiduria su klausimais, kuriuos neranda atsakymo. Tokiose diskusijose dažnai teko man dalyvauti. Dėlto ir mano nuomonė, kurią ketinu čia pareikšti, yra susidariusi iš praktinės patirties, o ne iš teorinių studijų.

Neaiškumai tautybės sampratoje

Bene labiausiai kamuojantis klausimas, ypač priaugusio jaunimo tarpe, glūdi tautybės sąvokos neaiškume. Kas gi yra tauta? Atsakymai į šį klausimą yra gerokai migloti. Vieni sako, kad tautą sudaro: kraujas, kalba, papročiai, kultūra, teritorija. Kiti, nurodant žydų tautą, mano, kad ji gali apsieiti ir be kalbos, ir be teritorijos, ir net be savos kultūros. Treti gi teigia, kad tautai susidaryti nėra vienas tų elementų nesąs reikalingas; svarbiausia — asmeninis nusiteikimas ir pagal tai apsisprendimas būti vienos ar kitos tautos nariu.

Kuriuo tad atsakymu turi remtis jaunimas, išaugęs svetur?

Mano supratimu, tautybės sąvoka aiškintina, ypač priaugusiam jaunimui, ne minėtais elementais, kurie susidaro istorijos būvyje, o giminytės ryšiu. Juk, sakysim, mano brolis, pusbrolis ar net labai tolimas giminaitis vistiek tokiau ir pasiliks, nesvarbu, kur ir kada jis būtų gyvenęs. Priaugantis jaunimas daug lengviau suprastų, jeigu jam aiškintume, kad visi lietuviai yra giminės, kurių giminytės ryšys tęsiasi nuo gilių senovės. Juk praeitį lietuviai buvo susiskirstę giminėmis. Anksčiau net ir pasaulio tautos vadinosi giminėmis: slavų giminės, germanų giminės, baltiečių arba aisių giminės ir t.t. Juk tautos sąvoka pradėjo rutuliotis tik prieš porą šimtų metų. Ir tai ji atsiradė ne iš kito, o iš giminių. Reikia, giminytės ryšys yra tautų pagrindas. Lipdytinės tautos, kaip Kanada ir JAV, to ryšio niekad neturės, nors ilgą amžių būvyje jos ir susikurs anuos elementus.

Vaikui tinkamai suvokus tautybės sampratą, jo sąmonė atspalduotų nuo kankinančio klausimo, kodėl jis yra lietuvis ir kodėl juo turi būti.

Vienas asmuo — dvi tautybės?

Tautybės sąvokos vienas ar kitoks išsiaiškinimas mūsų problemas dar neišsprendžia. Mes vistiek tebestovime prieš nutaitejimo grėsmę. Kodėl? Nes mes neturime sudarę tokios sintezės, kuria vadovaujantis būtų galima šalia lietuviškosios tautybės prisiimti, sakysim, dar ir kanadiškąją ar amerikietiškąją. Tiesa, yra manančių, kad toks derinys yra galimas. Jaunuoliui betgi atrodo, kad tai yra tik frazė, nes gyvenimo praktika yra parodiusi, jog trečioji ar ketvirtoji į tremties kartą jau galutinai išsileja svetimon kultūron, nepalikdama savo tautinės kultūros nė pėdsakų. Lieka neaišku, kaip galima tuo pačiu metu būti dviejų tautybių žmogui. Juk gyvenant svetimame krašte neuztenka tik būti jo piliečiu, nes tasai kraštas reikalauja tapti ir jo tautiečiu bei prisiimti jo tautines pareigas.

Tokių problemų vis atsiranda daugiau, kai tik labiau gilinsimės į šį klausimą. Iki šiol mūsų problemas daugiausia sprendė laikas, kurio būvyje tremties lietuvis dažniausiai vistiek ištautėdavo. Gal tad reiktų pagalvoti, kaip šį laiką sėkmingiausiai sunaudoti, kad mūsų buvimas tremtyje būtų kuo nors tautiniu atžvilgiu įamžintas. Pavyzdžiui, jeigu jau yra lemta netekti savo tautinio charakterio kitos tautybės labui, tai ar nereiktų šį savo charakterio bruožą įrežti anos tautos kultūron ir tuo būdu ją bent truputį sulietivinti? Kodėl, sakysime, Kanada turi būti vien tik angliška ar prancūziška, jeigu jos vainikais galime įpinti ir lietuvišką gėlę, kuri ilgus laikus liudytų savo tautinę prigimtį? (Red. pastaba. Autorė teisingai mano, jog viename asmenyje negali būti dviejų tautybių, bet ji nepabrėžia, kad bet kurios tautos žmogus gali derinti savyje dvi kultūras, pvz. šalia lietuviškosios įsisavinti prancūziškąją, bet netapti prancūzu. Kanadoje lietuviai, laikydamasis savo kilmės ir kultūros, gali įsisavinti vietinę kultūrą — angliškąją ar prancūziškąją ir netapti nei anglu, nei prancūzu, o tik kanadiečiu, t.y. Kanados piliečiu. Pastarieji yra įvairiaučiai).

Aplinkos smūgiai

Mes kovojame su jaunimu, drausdami jam pasiduoti šiu dienų chaotiškai aplinkai, bet nepajudiname nė piršto kovoj su pačia aplinka. Draudžiame savo vaikams skaityti blogas kny-

gas ir žurnalus, bet nekovojaime su leidyklomis ir šių knygų bei straipsnių autoriais. Nenorime, kad jaunuoliai lankyti nepadorius kinas, bet neprotuojame prieš nepadorių filmų gamintojus. Koliojame tuos, kurie jau palūžo naujosios "moralės" klystkeluose, bet labai mažai, o dažnai net ir negudriai kritikuojame šios moralės skleidėjus ir t.t. Vadinasi, mes nekovojaime su blogio versme, taip negailestingai ardančią vidinę jaunimo žmogaus harmoniją, o puolame tik jaunimą. Tai didelė spraga mūsų logikoje, kurioje nustoja sėkmės net ir pačios geriausios mūsų pastangos.

Bendravimas lietuviškoje aplinkoje

Jaunimo tautinė sąmonė greičiausiai blėsta, kai jis patenka į svetimųjų tarpą, o ilgiausiai išlieka sava, kai jis būna su savaisiais. Taigi, buvimas savųjų tarpe yra pats didysis lietuviybės išlaikymo faktorius. Deja, mūsų rūpestis šiuo atžvilgiu tremties gyvenime niekad nebūvo perdidelis.

Be jaunimo centrų, be stovyklaviečių ir kitų telkimosi vietų, mokykla yra vienas tų centrų, kur mažasis atžalynas daugiausia gali pabuvoti kartu. Šią galimybę reiktų panaudoti savos lietuviškosios aplinkos ir tautinės buities kūrime mokykloje, galbūt net atsikant laikinų programinių žinių perteikimo. Juk ne smulkmeniškas žinojimas Lietuvos sienų, upių, ežerų ir kitokių geografinių vietovių bei istorinių datų padaro mokinį sąmoningą lietuviu, o bendravimas lietuviškoje aplinkoje ir jos gyvenimas. Tik reikia, kad toks bendravimas mokiniai netaptų slogučių, o gyvu ir suinteresuotu uždaviniu.

Tiesa, yra būtinas lietuvių kalbos mokėjimas, nes be jos būtų sunkiai įmanomas ir savos aplinkos kūrimas. Vis dėlto nežinojimas kur parašyti nosinę ir kur padėti kablėlį dar nėra pats didysis kalbos nemokėjimo ženklas. Mano supratimu, mūsų sąlygose kalbą gerai moka tas, kuris laisvai ją naudoja, perprasdamas jos dvasią. Jos išraiškos subtilumą ir žodžio prasmę. Kodėl mūsų jaunimas net ir savo tarpe veikiausiai angliškai, o ne lietuviškai? Gi todėl, kad jiems kaip tik ir trūksta šito perpratimo, o ypač lietuviškų žodžių. Štai kodėl šeštadieninėje mokykloje yra daug svarbiau skaitymas, pokalbis ir rašymas, o ne visokių geležinių taisyklių mokymas. O pagaliau ir taisyklės ateis kartu su išmoku naujuoju žodžiu.

Vadovėliai, pokalbiai, rašiniai

Deja, vadovėliai, naudojami mūsų lietuviškoje mokykloje, dažniausiai yra nepatrauklūs, nes jie yra patirintu pobūdžio. Pvz. straipsniai apie telefoną, pinigų, laikrodį ir t.t. vaikui neįdomūs, nes jis jau susipažinęs ir tai patyręs kitais keliais. Kas tad žavi skaitant lietuvišką? Ji žavi herojine lektūra, kur tvarka gyvybė, kur žaibiškas veiksmas, kur laimėjimas, kur realizuojasi jo svajonės...

Dar efektingesnis kalbos mokymosi būdas yra pokalbis klaseje. Pokalbio metu mokiniai suteikiama proga panaudoti naujai išmoktus žodžius, lavintis lietuviškai mąstyti, kurti vaizdus bei sąvokas ir visa tai sklandžiai išreikšti. Pokalbio temos galėtų būti ne tik lietuviškos, bet ir iš gyvenamojo krašto, miesto, mokyklos ir pan. aplinkos. Reikalui esant, mokytojas mokiniai padeda susirasti trūkstamus žodžius ir paaiškina gramatines taisykles.

Lygiagrečiai su pokalbiu ir skaitymu turėtų eiti ir pratybos raštu. Rašymas, be kalbinio mokymo, savyje dar slepia ir kūrybinį aspektą. O tai yra be galo svarbu, nes dažnai jaunimo laikraščiuose užtikama visokių

problemų sprendimų, bet beveik nieko kūrybiško. Taigi ir čia lietuviška mokykla turi ateiti į pagalbą.

Rašiniams temos turėtų būti neprimestos, o laisvai pagal savo sugebėjimus ir patraukimą pasirenkamos pačių mokinių. Jie turėtų būti klasėje pačių mokinių skaitomi, nagrinėjami ir aptariami. Geresnieji darbai galėtų būti spausdinami mokyklos laikraščiuose, kurie, mano supratimu, turėtų būti viena pagrindinių kalbinio ir kūrybinio auklėjimo priemonių. Mokytojas šitime auklėjimo vyksme turėtų eiti autoritetingo tarpininko ir patarėjo pareigas.

Atsisakyti formalinio metodo

Dauguma jaunuolių, atėję lietuviškon mokyklon, jaučiasi lygi ir pasimetę, nuskriausti ir nelaimingi. Iš pasikalbėjimų su mokiniais teko patirti, kad jie prieš lietuvišką mokyklą, kaip tokią, nėra nusiteikę, bet "kad penktadienį reikia eiti anksti gulėti, o šeštadienį anksti keltis... negalima ne televizijos ilgiau pasižiūrėti..." ir t.t. Reikia, valko akimis žiūrint, lietuviška mokykla atima iš jo malonų laisvalaikį ir uždeda naujų pareigų, kuriose jis neižiūri jokios prasmės, nes mokslinių žinių jis pakankamai įgyja ir angliškose mokyklose. Iš to matyti, kad lietuviška mokykla turi atsisakyti formalinio žinių perteikimo metodo ir perteikti jas nejučiomis: per pokalbius, diskusijas, iškilas, žaidimus ir pan. Mūsų mokyklose turėtų būti įgyvendinta nauja dvasia, nauja programa, naujas metodas. Išvysios mokykla turėtų skirtis nuo nepriklausomos Lietuvos mokyklų ir nuo mokyklų gyvenamam krašte. Ji turėtų būti pritaikinta tik tremties reikalavimams su veiksmingomis mokslo priemonėmis ir metodais. Tam reikia gilesnio psichologinio išvėgimo į laiko ir vietos dvasią, jautresnio pergyvenimo jauno žmogaus, išaugusio kitokiose sąlygose, ir tampsinio ryšio tarp mokinio ir mokytojo.

Pasityčiojimai

Yra patirta, kad jaunuolis yra daug pastabesnis ir jautresnis kaip suaugęs. Dėlto joks mokytojas nepasieks savo tikslo mokinį koliodamas ir iš jo tyčiodamas: "Koks iš tavęs lietuvis, jei nemoki lietuviškai kalbėti..." Toki užgaulų traktavimą vaikas labai skaudžiai pergyvens ir ne tik užsidarys savo mokytojų, bet ir ims jo nekęsti. Dar daugiau, jis ims neapkęsti net paties lietuviškumo. Štai kodėl man atrodo, ir tai žinoma kiekvienam, išėjusiam pedagoginį kursą, kad mokykloje daug svarbiau ne santykis tarp mokinio ir dėdimo dalyko, o glaudus protinis ir jausminis ryšys tarp mokytojo ir mokinio. O iš to ryšio išplauks ir noras priimti mokytojo teikiamas žinias.

Mokyklos dvasia keistusi ir mokiniam, bent vyresniems, būtų idomiau, jei jiems būtų sudaroma proga susitikti su kiti lietuviški mokyklų mokiniais, jei kartas nuo karto mokyklos pasikeistų mokytojais arba specialesnėmis progoms būtų pasikviesta prelegentų iš žinomų visuomenėje žmonių tarpo.

Žodžiu, reikia kantriai įieškoti būdų, kad vaikas lietuvišką mokyklą pamiltų, kad ji nebūtų jam kancija, bet malonios atgavos versmė. Patraukli mokykla jam taptų malonumu valanda, kurioje jis išdrįstų atskleisti savo pergyvenimus ir galėtų spręsti savo sunkias jaunuliškas problemas. O iš to būtų naudos ir tautiniam jo auklėjimui.

• Kinijos vieno uosto pareigūnai aštuonias valandas tardė laivo kapitoną dėlto, kad vienas jo igulos narys buvo atsisėdęs ant kinietiško žurnalo, kurio viršelį puošė vyriausio "kultūrinės revoliucijos" vadovo Maotsetungo nuotrauka.



Kanadoje žiema, o Pietų Amerikoje — pavasaris. Nuotraukoje — pavasario karalaitė Ema Jankauskaitė (viduryje), išrinkta Argentinos Lietuvių Centro parengime; kairėje — Lilija Stančikaitė, dešinėje — Mirta Čekaitė

Nuotr. P. Rutkaus



Kodėl 1672 metai buvo geri metai degtinei? Tai buvo Paarl's pirmieji metai!

Jau beveik trys šimtai metų, kai ši puikioji degtinė atsirado saulėtuose Cape of Good Hope slėniuose. Šiandien ta aristokratiškos kilmės puikioji degtinė yra garsi visoje Kanadoje ir žinoma kaip "Paarl Five Star, premium brandy", išsiskirtinės kokybės, pirmaujanti savo švelniu skoniu.

Importuota Paarl Brandy degtinė yra skani, nes ilgai laikyta gzuolinėse statinėse. Tai tikrai yra puiki degtinė. Pamėginkite ją tuojau.



Labiausiai perkama degtinė Kanadoje

87-66M





Kalbasi paverptos Lietuvos ūkininkai

PAVERGTOJE TĖVYNĖJE

LIETUVIAI KUBOJE

Grupė melioracijos specialistų lietuvių darbuojasi Kuboje, sprendama vandens ūkio problema, ruošdama projektus nusauginimo darbams ir mokymams kubiečiams. Oriente provincijoje dirba Z. Monkevičius, J. Šustikas, V. Sruogis, Las Vilas — A. Domatas, M. Lisasakas, F. Bučas, Matanas — A. Šušas, V. Jautičius, Pinar del Rio — J. Černius, A. Dumbliauskas, R. Grigaliūnas, A. Džiaugys ir inž. K. Kavoliūnas. „Tiesoje“ paskelbęs jų visų pavardes ir sveikinimus revoliucijos sukakties proga.

SPALVOTA TELEVIZIJA

Maskvoje ir Leningrade pradėtos transliuoti spalvotos televizijos laidos. Vilniaus radijo-televizijos centras viršininkas L. Ignatavičius džiaugiasi, kad iš prancūzų pasiskolinta „SEKAM-4“ sistema esanti „puiki“. Šias laidas pertransliuoja Vilniaus televizijos stotis, bet Vilniuje yra tik keli spalvotų laidų priimtuvai. Pirmasis buvęs pastatytas ryšių skyrius nr. 26. Maskvoje išgytus „Rubin“ ir „Raduga“ spalvotų laidų priimtuvus numatoma parūpinti visuomeninėms įstaigoms, klubams ir raudo-niesiems kampeliams. Šiaip jau eiliniai piliečiai ir toliau turės tenkintis balta ir juoda spalvomis.

PREMIJA V. ŽALAKEVIČIUI

Sovietų Sąjungos valstybinės premijos susilaukė daug kur užsienyje rodytas, bet nieko net nelaimėjęs rež. Vyt. Žalakevičius propagandinis filmas „Niekas nenorėjo mirti“. Šia premija buvo atžymėti: scenarijaus autorius ir rež. V. Žalakevičius, operatorius Jonas Grinius, pagrindinių vaidmenų atlikėjai Donatas Banionis ir estas Bruno Oja. Premijotas taipgi buvo Maskvos ir Varšuvos kino studijų bendromis įėjomis pagamintas filmas „Leninas Lenkijoje“. Lietuvos kinematografinio komiteto pirm. Vyt. Baniulis ta proga pareiškė: „Apskritai šių spalvųjų jubiliejinių metų TSRS premijos atiteko filmams (turiu galvoje ir juostą „Leninas Lenkijoje“), kurie įvairiais aspektais atspindi revoliuciją...“ Šis pareiškimas dar kartą patvirtina faktą, kad Lietuvos partizanų niekines V. Žalakevičius kūrinyje turėjo aiškų tikslą — paslauga Maskvos propagandai, už kurią dabar susilaukė atitinkamo atpildo.

„BALTIJOS“ VIESBUTIS

Kaune svečiams duris atvėrė 10 angštų viesbutis „Baltija“. Jo projektą paruošė vyr. architektas J. Novako vadovaujami miestų statybos projektavimo instituto Kauno skyriaus darbuotojai, vidaus įrengimo planus — B. Zabulionis. Vestibiulį puošia dail. A. Stiško diplominis darbas — spalvotas vitražas „Zvejai“, o

330 vietų restorane jūrų bangas vaizduoja dail. A. Juškevičienės akmenų mozaika sienoje. Pirmąjį angštą papildė vasaros mėnesiams skirta kavinė-kiemelis, vyrų ir moterų kirpyklos, suvenyrų ir spaudos kioskas. Bufetai veiks IV ir VII angštuose, o X angšte bus įrengta vasaros kavinė. Kambariai — 1, 2 ir 3 asmenim — turi sienines spintas, prausyklas, dušus, Vilniaus eksperimentinio biuro suprojektuotus ir Kauno baldų kombinato pagamintus baldus. Naujojo viešbučio direktoriaus pavaduotojas Z. Jautis žada maista pristatyti į svečių kambarius, parūpinti svečiams autobusus, traukinių ir kino teatrų bilietus.

NEISSPRESTI KLAUSIMAI

„Tiesos“ spalinėje anketoje lapkričio 12 d. kėlė neįsprendžiamų klausimų iškėlė lig šiol žinios drąsa pasizymėjęs karjeristinis polinkis rašytojas Ant. Venclova. Ši kartą jis pasisako už aktyvesnę kovą su vandeniu ir oro užteršimu, miškų naikiniu, siūlo Lietuvai paversti pasaulinio masto turistinio šalimi. Karčių žodžių negaili prekybininkams: „Šiuo metu mes turime beveik visų pakan-kamai, bet nesuklysiu pasake, kad dėl blogos aptarnavimo organizacijos dažnai pilietis verčiamas nervintis ir kankintis. Darsi nebepakenčiamas toks reiškinys, kaip vis dar kai kur grūdintis pardavėjų klaidos. Į akis krinta kai kurių pardavėjų neleistinas šurkštumas, lyg ne jie turėtų aptarnauti pirkėjus, o pirkėjai — juos...“

Iškėlė A. Venclova ir butų remonto klausimą: „Statomė mes labai daug ir dažnai visai gerai, bet kai piliečiui ypačiai gyvenančiam senesniuose namuose, reikia ką nors esmingesnio paremontuoti, prasideda nepa-laujamų derybų su atitinkamomis įstaigomis, vaikščiojimas nuo vieno viršininko pas kitą, o begaliniai atidėjimai dažnai virsta tikru pasityčiojimu...“ Didelių komunistinio gyvenimo skauduliu A. Venclova laiko girtavimą: „Viena iš rimtesnių bėdų — paplitęs girtavimas. Įprasta švesti ir švesti visokiasias gimimo ir vardo dienas, rimtas ir nerimtas tarnybinės sukaktis, ir visa tai neišvengia, stumdosi, užkabina praėjus, moterims ar senkams niekur neužleidžia vietos, kartais net nueina nusikaltimų ke-liais...“ V. Kst.

LONDON, ONT.

SVARBUS NUTARIMAS. Visuotinis KLB Londono apylinkės susirinkimas, įvykęs lapkričio 12 d. parapijos salėje, buvo vienas sėkmingiausių. Pirmininkavo A. E. Pocius, sekretoriavo A. Dragūnevičius. Apylinkės pirm. padarė pranešimą apie nuveiktus darbus, kurie buvo neeiliniai apie juos buvo rašyta ir spaudoje. Vienas sunkiausių dalykų buvo sutelkimas Londono Lietuvių Namų Fondo pinigų į vieną vietą. Apylinkės valdybai pavyko tai padaryti, išskyrus vieną išimtį. Sutarta minėto fondo pinigų ir toliau laikyti įsaldytus. J. Bersėnui pasiūlius ir ke-liams jį parėmus, nutarta stengtis, kad visos fondo lėšos būtų atgaustos. Valdybai tam reikalui suteikti labai platūs įgaliojimai. — Lietuvos penkiadėšimtmečio proga, šalia iškil-mingo minėjimo — koncerto, K. Ku-dukis siūlė nupirkti vieną puslapį dienraštyje „The London Free Press“ ir paskutinę savaitę prieš minėjimą kasdien duoti per radiją po 15 min. pranešimus anglų k. Jį pa-rėmė J. Bersėnas ir kiti. A. Švilpa siūlė nepasitenkinti vien tos pro-gos praeinančių bykstelėjimu, bet padaryti ką nors, kas liktų ir ateit-ies kartoms, pvz. įsteigti stipendi-ją, kurią galėtų gauti lietuviai ir kitų tautų studentai. Jį stipriai pa-rėmė Danilūnas, siūlydamas stipendi-ją skirti tik lietuviams. Abiem pro-jektams turint savų šalininkų, Dani-lūnas siūlė valdybai mėginti įgy-vendinti abu, jei tik lėšos leis. Joms suteikti — pajėškoti rėmėjų ar net

suorganizuoti jų būrelius. — Lietu-vių Dienos nutarta Londone 1968 m. nerengti, kadangi dar neaišku, ar Londonui bus leista rengti, o jau ir dabar nebegalima gauti geresnių sa-lių bei orkestrų. Nutarta prašyti krašto valdybą, kad ateityje ji duotų Londonui aiškų be „jeigu“ leidi-mą bent 20 mėnesių iš anksto, nes geresnės salės ir orkestrai užsako-mi prieš pusantrų metų. — Susirinkimas teigiamai pasisakė leidinio „Lithuanians in Canada“ klausimu, įgaliojo apylinkės v-bą įsigyti keletą egzempliorių bibliotekoms ir univer-sitetui ir pavadė Danilūnui jį pla-tinti. — L. Eimantas, kaip apyl. pirm. ir mokyklos vedėjas, kvietė skirti daugiau dėmesio liuanistinei mokyk-lai. — Londoniškaite besiskiria ypa-tinai dėmesį jaunimui. Pastarojo kandidatas naujon valdybon Viktoras Navickas surinko daugiausia balsų — 33. Ligi šiol Viktoras daugiausia reiškęs savo sėkmingu dalyvavimu LLSK „Tauras“ administracijoje. Sveikiname ir linkime tokios pat sėkmės apylinkės valdyboje. Kiti iš-rinkti: Z. Paulionis 30, A. Petrašiū-nas 30, Ramonienė 29, J. Aušrotas 27, St. Keras ir Kudirka po 24; kan-didatė — St. Švilpa, sr. 12 ir Pr. Tumasas 10. Revizijos komisijon per-rinkti Br. Misius ir Danilūnas; jiems pavesta pasikviesti trečiąjį narį.

„LITHUANIANS IN CANADA“ leidinį galima užsisakyti pas Dani-lūną sekmadieniais po 11 val pamal-dų. Dabar užsisakant \$8. D. E.

HAMILTON

SKAUTIJA 1968 m. švenčia auksi-nį savo jubilėjų. Sukaktuviniai me-tai apima 1967. XI. 1 — 1968. XI. 1 laikotarpį. „Sirvintos“ ir „Nemuno“ turtai sukaktuvinius metus pradėjo sueiga kartu su Toronto skautais lap-kričio 12 d. Toronto. Autobusais nu-vyko apie 80 skautų ir skautų. Iškil-mės susidėjo iš 5 dalių: 1. oficialioji dalis su bendru įžodžio pakartojimu, pakėlimais, apdovanojimais; pagerbi vadovų stovykloje dalyvavę skautai; 2. akademinė dalis — referatas, atvaizduojas LSS istoriją, skaitytas pakaitomis jaunosios kartos skautės ir skauto; sveikinimai. 3. Lauzo pro-grama buvo ypatingai įdomi ir įvai-ri. Buvo vertiami LSS istorijos lapai, eilėraščiai, daina, šokių bei tautini-instrumentų muzika atžymėti kiekvieno kaikotarpio būdingesni bruožai. „Sirvintos“ tuntas pasirodė montažu, paruoštu ps. I. Jokūbyne-nės. Deklamaciją atliko B. Aušrotai-tė, o keliolika skautų niūniuoda-mis „Lietuva brangi“ atliko gvyai paveikslą. Pirmą kartą teko išgirsti Toronto skautės kankiuojant. Nors ir brangus instrumentas, bet gal pa-vyks ir mums suteikti lėšas ir įsi-gyti keletą kankių. Po lauzo sekė vaizės ir šokiai. Sukaktuviniai metai numatomi atžymėti dar keliomis ypatingomis sueigomis. Sekanti „Tėv-nės“ sueiga įvyks vasario mėn. Ha-miltone. Kulminacinis sukaktuvinių metų tasas tai — didžioji jubilėjinė stovykla. Tėveliai, nuo jų priklaus-ys kiek iš Hamiltono skautėjų bei skautų tie didžiulėje stovykloje da-lyvaus! Sirvintė!

PRIEŠADVENTINĮ SUBATVAKA-RĮ gruodžio 2 d. Jaunimo Centre or-ganizuoja TF parengimų vad. Br. Grajauskas, padedamas kitų v-bos narių. Kaukių balius parengima tvarkys TF parengimų vad. V. Ke-zinaitis, p. Stasiulis yra paprašytas eiti v-bos vicepirmininko pareigas.

VIESBUČIO SAVININKAIS tapo V. Sakas ir Vl. Kybartas. Gueph-mieste, apie 40 mylių nuo Hamilto-ne, jie nupirko viešbutį „Regent Ho-tel“ ir nuo lapkr. mėnesio perėmė verslą.

BIRUTĖ KVEDARIENĖ-KYBAR-TAITĖ, studijuojanti ketvirtų metų gail. seserų kursą McMaster univer-sitete, už ypatingus sugebėjimus at-liekant operacijų praktiką gavo Mc-Gregor klinikos stipendiją. K. M.

LIETUVISKAS AČIU Nuosirdžiausia mano padėka p.p. Rusinavičiams, p. Kačinskienėi, p. Stasiui Kačinskui už gėles ir manęs lankymą po operacijos Chedoke li-goninėje. Taipgi nuosirdžiai dėkoju mellems bičiuliams: p.p. Č. Tiškevi-čiui, St. Normantui, Ad. Gudeliui, Ant. Klimavičiui, Vyt. Morkūniui, Vl. Mazaziui, S. Vyšniauskui, F. Ankuda-vičiui (už dovaną), L. Kukaliui, Pov. Stukui, Ollė Badzel, Jim John, John Stanley, Mary Bees.

Niekados neužmiršiu tų, kurie ma-nęs neužmiršo. Vladas Kunkulis

PADEKA Nuosirdžiai dėkoju p.p. Vencke-vičiams už man suruoštą priešvestuvi-

ne staigmeną — vakariene ir atsilan-kusiem svečiam: S. Žvirbliui, J. Nau-jokui, A. Sakalaukui, A. Augustina-vičiui, R. Zubrickui, P. Brasui, B. Balson, J. Rosenbergui, M. Juodžiui, A. Laugaliui, Z. Laugaliui, A. Stase-vičiui.

Dar kartą visiems ačiū. Ši staigmena paliks man neužmirštama. M. Stasevičius

PER VISĄ VASAROS atostogų lai-kotarpį mūsų apylinkės veikla buv-sustojusi, o rudeniui atėjus ruošia-mės visuotiniam susirinkimui, kurio svarbiausias uždavinys yra išrinkti naują valdybą bei nustatyti gaires ateities veiklai. Kadangi kitais me-tais sukanka 50 metų nuo Lietuvos valstybės laisvės atgavimo, apylinkė turi ruošti tuos jubilėjinius metus ypatingai gyva lietuviška veikla at-žymėti. Todėl būtų gera, kad kiek-vienas mūsų apylinkės narys, prieš atvykdamas į susirinkimą, rimtai apie tai pagalvotų ir savo sumany-mus jame išreikštų. Susirinkimo da-ta — lapkričio 26 d., 6 v.v., M. Jo-nušaicio namuose, 466 Pineland Ave., Oakville, Ont.

SVARBESNIEJI ĮVYKIAI Vienas svarbiausių — tai naujos lietuviškos šeimos sukūrimas: Romas Ramanau-skas vedė Birutę Dambrauskaitę. Si jaunųjų šeima — grynai lietuviška. Ankstyvesnės buvo mišrios. Mes, Oakvillės lietuviai, tuo labai džiaug-iames ir jauniesiems linkime daug laimės. — Antras žymus įvykis tai M. Ramanauško 70 metų sukaktuvės. Į pagerbtuves suvažiavo gausus būrys draugų iš Toronto, Hamiltono, Bur-lingtono ir kitų vietovių. Oakvillės lietuviai gerb. M. Ramanaušką pa-žįsta jau daugelį metų. Jis visuomet buvo tvirtas, kaip ažuolas, lietuvis. Nuo pat pirmųjų savo dienų Oakvil-lėje rūpinosi lietuviškos organizaci-jos sukūrimu ir daugelį metų buvo apylinkės valdyboje pirmininku ir ki-tose pareigose. — Į mūsų apylinkę atsikėlė gyventi Vytauto Mačikūno šeima. Tikimės, kad naujai sukurta ir naujai atvykusi šeima įsijungs į bendrą lietuvių organizaciją, ir lin-kime, kad gyvenimas Oakvillėje būtų malonus. — Apylinkės valdyba labai nuosirdžiai prašo visus savo apylin-kės narius dalyvauti visuotiniame susirinkime. Kor.

DELHI, TILLSONBURG SUSIRINKIMAS. KLB Delhi apy-linkės visuotinis metinis susirinkimas kviečiamas 1967 m. lapkričio 26, sek-madienį, tuojau po pamaldų, lietu-vių parapijos salėje. Dienotvarkėje: pranešimas iš KLB krašto tarybos su-važiavimo, apylinkės valdybos ir kontrolės komisijos rinkimai ir kiti svarbūs reikalai. Visi lietuviai susi-rinkime prašomi dalyvauti.

Apylinkės valdyba

Šio modelio reg. kaina \$995.00

Dabar galite išmaitinti savo seną priimtuvą.

Skirtumas tik \$795.00

25" SPALVOTA TELEVIZIJA MODELIS T2206

Pilnai transistorinis priimtuvas AM-FM STEREO RADIJAS. 4 greičių aumotatinis plokštelių keitėjas.

4 dvigubi garsiaikalbiai. Daug vietos sudėti plokštelėms. Augštis 26½" Plotis 18" Ilgis 54"

Mod. R37 STEREO REG. \$459.00 Dabar \$399.00

Taisom radijo ir televizijos aparatus. Darbas garantuotas.

Darbo valandos 9—6, penktadieniais 9—9 v.v. Kreiptis pas AL. Pilypaitį, krautuvės vedėją

OAKVILLE, Ont.

PER VISĄ VASAROS atostogų lai-kotarpį mūsų apylinkės veikla buv-sustojusi, o rudeniui atėjus ruošia-mės visuotiniam susirinkimui, kurio svarbiausias uždavinys yra išrinkti naują valdybą bei nustatyti gaires ateities veiklai. Kadangi kitais me-tais sukanka 50 metų nuo Lietuvos valstybės laisvės atgavimo, apylinkė turi ruošti tuos jubilėjinius metus ypatingai gyva lietuviška veikla at-žymėti. Todėl būtų gera, kad kiek-vienas mūsų apylinkės narys, prieš atvykdamas į susirinkimą, rimtai apie tai pagalvotų ir savo sumany-mus jame išreikštų. Susirinkimo da-ta — lapkričio 26 d., 6 v.v., M. Jo-nušaicio namuose, 466 Pineland Ave., Oakville, Ont.

SVARBESNIEJI ĮVYKIAI Vienas svarbiausių — tai naujos lietuviškos šeimos sukūrimas: Romas Ramanau-skas vedė Birutę Dambrauskaitę. Si jaunųjų šeima — grynai lietuviška. Ankstyvesnės buvo mišrios. Mes, Oakvillės lietuviai, tuo labai džiaug-iames ir jauniesiems linkime daug laimės. — Antras žymus įvykis tai M. Ramanauško 70 metų sukaktuvės. Į pagerbtuves suvažiavo gausus būrys draugų iš Toronto, Hamiltono, Bur-lingtono ir kitų vietovių. Oakvillės lietuviai gerb. M. Ramanaušką pa-žįsta jau daugelį metų. Jis visuomet buvo tvirtas, kaip ažuolas, lietuvis. Nuo pat pirmųjų savo dienų Oakvil-lėje rūpinosi lietuviškos organizaci-jos sukūrimu ir daugelį metų buvo apylinkės valdyboje pirmininku ir ki-tose pareigose. — Į mūsų apylinkę atsikėlė gyventi Vytauto Mačikūno šeima. Tikimės, kad naujai sukurta ir naujai atvykusi šeima įsijungs į bendrą lietuvių organizaciją, ir lin-kime, kad gyvenimas Oakvillėje būtų malonus. — Apylinkės valdyba labai nuosirdžiai prašo visus savo apylin-kės narius dalyvauti visuotiniame susirinkime. Kor.

DELHI, TILLSONBURG SUSIRINKIMAS. KLB Delhi apy-linkės visuotinis metinis susirinkimas kviečiamas 1967 m. lapkričio 26, sek-madienį, tuojau po pamaldų, lietu-vių parapijos salėje. Dienotvarkėje: pranešimas iš KLB krašto tarybos su-važiavimo, apylinkės valdybos ir kontrolės komisijos rinkimai ir kiti svarbūs reikalai. Visi lietuviai susi-rinkime prašomi dalyvauti.

Apylinkės valdyba

Šio modelio reg. kaina \$995.00

Dabar galite išmaitinti savo seną priimtuvą.

Skirtumas tik \$795.00

25" SPALVOTA TELEVIZIJA MODELIS T2206

Pilnai transistorinis priimtuvas AM-FM STEREO RADIJAS. 4 greičių aumotatinis plokštelių keitėjas.

4 dvigubi garsiaikalbiai. Daug vietos sudėti plokštelėms. Augštis 26½" Plotis 18" Ilgis 54"

Mod. R37 STEREO REG. \$459.00 Dabar \$399.00

Taisom radijo ir televizijos aparatus. Darbas garantuotas.

Darbo valandos 9—6, penktadieniais 9—9 v.v. Kreiptis pas AL. Pilypaitį, krautuvės vedėją

LIETUVIAI PASAULYJE

J. A. Valstybės

KONCERTA Sv. Antano gimnazijos mokiniams Kennebunkporte su- rengė iš Bostono atvykęs Sv. Petro par. choras, vadovaujamas kompoz. Jeronimo Kačinsko, ir sol. Stasys Lie-pas. Po koncerto buvo jaunimo šo-kalis.

PROF. GEN. STASIUI DIRMAN-TUI pagerbimą jo 80 m. amžiaus su-kakties proga surengė Čikagos LVS Ramovės skyrius, vadovaujamas A. Juškevičiaus. Ramovėnų skyrius su-sirinkime sukaktuvininko kelią ap-žvelgė gen. M. Rėklaitis, vaizės vyko Čikagos užmiesčio puošniame resto-rane. Sukaktuvininką sveikino gausūs organizacijų ir kariuomenės dalinių atstovai. Prof. gen. S. Dirmantas yra LVS Ramovės ir Profesorių Sąjun-gos centro valdybų pirmininkas.

JAV IR KANADOS LB TAUTI-NIŲ ŠOKIŲ ŠVENTEI rengti Čika-goje jau sudarytas specialus komi-tetas: pirm. dr. L. Kriaučiūnas, vykd. vicepirm. V. Kleiza, vicepirm. spe-cialiems reikalams M. Rudienė, sek-r. R. Kučienė, spaudos inform. koordi-natorius V. Radzius, repertuaro pirm. B. Šotas, chorų koordinatorių R. Paštukas, jaunimo reik. R. Domar-kaitė, muzikinės dalies vadovas J. Zdanis. Komitetą papildys LB Či-kagos apygardos atstovas. Lapkričio 1 d. įvyksime komiteto posėdyje buvo pranešta spaudos atstovams, kad jau yra užsakyta Amfiteatro sa-lė, pasirašyta sutartis ir imokėtas užstata. Dalis šokių jau atspausdin-ta ir išsiuntinėta tautinių šokių gru-pėms, o kita baigiama spausdinti. Šventės programai vadovauti pa-kviesta J. Matulaitienė iš Niujorko, padėjėjomis — G. Gobiene iš De-roitto ir G. Breichmanienė iš Hamil-tono. Muzikinės dalies vadovas J. Zdanis žadėjo padidinti orkestrą, paruošti specialų maršą ir suorgani-zuoti nemažą chorą, kuris dainos gar-sais padės kankuriuos šokus. V. Kleiza siūlė į šią šventę pakviesti Ar-gentinios „Rambyną“, Urugvajaus „Gintarą“ ir Vasario 16 gimnazijos šokėjus. Sprendimą šiuo klausimu iš-rėms padaryti komitetas, nes jam įgy-vendinti reikia nemažų lėšų. Daly-vauti šokių šventėje jau yra užsire-gistravusių apie 20 grupių. Regis-tracija tvarko Birutė Vindašienė, 6443 So. Washtenaw Ave., Chicago, Ill. 60629, USA.

PRIMOJO LIETUVIŲ MOTERŲ suvažiavimo 60 m. sukakties minėji-mas Carnegie Endowment salėje Niu-Delhyje, gruodžio 3 d. rengia Lietuvių Moterų Klubų Federacija ir Pasaulio Lietuvių Moterų Organizacijų Sąjun-ga. Kalbėtojomis pakviestos Aldona Augustinavičienė ir Aldona Šlepetytė-Janacienė.

STUDENTŲ ATEITININKŲ SA-JUNGOS Niujorko draugovė išsirin-ko naują valdybą: pirm. — Prana Ažuola, vicepirm. — Kestutis Čičiū-na, sek-r. — Marytė Sandanavičiūtė, išd. — Vincė Juškaite, socialiniu reik. vedėja — Birutė Barauskaitė. Kontrolės komisiją sudarė: V. Ger-dvilis, V. Radziūnas ir A. Vasiliaus-kas.

SOL. JUZES AUGAITYTĖS dai-navimo studijos mokinių koncertas įvyko lapkričio 12 d. Filadelfijoje. Programą atliko įvairių tautybių mo-kiniai, jų tarpe trys lietuvaitės — Ona Pliuskonienė, Ona Šalkūnienė, Aušra Mačiulaitytė-Zerr. Akompana-vo Anelė Kaunlytė.

MARIJONŲ BENDRADARBIŲ tra-dicinėje vakarieneje Čikagos Halle-ran restorane buvo atžymėtas kun. K. Matulaičio, MIC, kunigystės auksinis jubilėjus. Sukaktuvininkui skirtą pa-gerbimo žodį tarė vysk. V. Brizgys ir kun. A. Zakarauskas, išskeldami jo nuveiktus darbus. Marijonų bendra-darbių skyrių ir apskrities vardu do-vanas įteikė O. Ivinskaitė, F. Dvilaitienė, A. Skrebutienė, E. Samienė ir A. Snarskienė. Meninę programą at-liko sol. I. Motekaitienės dainavimo studijos mokiniai.

KRISTAUS KARALIAUS šventės minėjimas buvo suruoštas Broctone, Mass., Bostono ateitininkų sen-draugių iniciatyva. Šventės reikšmę trumpu, bet turtingu ir vaizdingu žodžiu apibūdino prof. Simas Suže-dėlis. Programą atliko Broctono jau-nučiai, vadovaujami Irenos Eivienės. Minėjime dalyvavo Bostono, Broctono ir Worcesterio ateitininkai.

ČIKAGOS ŠV. KAZIMIERO KA-PINIŲ skylių savininkų draugijai steigti sudarytas komitetas: pirm. L.

KUN. ANTANAS BUNGA, Sv. Uir-icho par. klebonas Bad Woerishofen-Gartensiedlung, kur a.a. vysk. Pr. Brazys, MIC, buvo įkūres kataliki-kųjų studijų centra, stato naują baž-nyčią. Vėlonies atminimą planuoja-ma įamžinti paminkliniu įrašu naujo-sios bažnyčios sienoje. Vienas jos varpas jau pavadintas šv. Kazimiero vardu. Didžiąją šio gydyklų miesto naujosios parapijos dalį sudaro vo-kiečiai, ištrimi iš Čekoslovakijos ir kitų kadaise Vokietijai priklausiusių sričių.

Prancūzija PROF. DR. JURGIS BALTRUSAI-TIS, Lietuvos atstovas Prancūzijoje, gavo pranešimą iš Europinio Sąjū-džio vykdomosios tarybos biuro, kad Lietuvos Europinis Sąjūdis yra pri-imamas į šios organizacijos eiles.

Šveicarija ŽENEVOJE VYKUSIUOSE tarp-tautinės komisijos posėdžiuose pasau-no emigracijos klausimais Vatikanui atstovavo JAV lietuvis prel. Paulius Marcinkus, dirbęs Vatikanu sekreto-riate. Konferencijos dalyviai iš Eu-ropos valstybių, Australijos, Kana-dos, Čilės, JAV ir Vencuelos apta-rė emigrantų globą ir pasidalijo lig-šioline patirtimi.

Geriausią taupyti ir skolintis tik Hamiltono lietuvių Kredito Kooperatyve „TALKA“ 21 MAIN ST. E., KAMB. 203. TEL. 528-0511.

Darbo valandos: Pirm. 9.30—5 v.p.p. Antr. 9.30—5 v.p.p. Treč. 9.30—5 v.p.p. Ketv. 9.30—5 v.p.p. Penkt. 9.30—5 v.p.p. Šešt. 9—1 v.p.p. St. Catharines agentūra: 75 Rolls Ave, Tėvų pranciškonų parapijos salėje sekmadieniais po pamaldų.

V. GERULSKIS ROOFING DENGIU VISOKIUS STOGUS, TAIŠAU RINAS IR NUTEKAMU-SIUS VAMZDŽIUS ARBA NAUJUS ĮDEDU. IKAINOJIMAS NEMOKAMAS. KREIPTIS BET KURIU LAIKU. MI 8340 ANCASTER, ONT.

Donelaičio "Metai" anglų kalba

A. TYRUOLIS

Donelaičio "Metų" vertimo į anglų kalbą jau seniai reikėjo. Vokiečiai turi net 5 to veikalų vertimus — Rėzos, Schleicherio, Nesselmanno, Passargės ir Budensio, kūrė išleistas pereitais metais. Išverstas jis taipgi į lenkų, rusų, čekų, latvių kalbas, verčiamas į turkų ir dar kitas kalbas. Taip bent su Donelaičiu Lietuva išsina į platesnę visuotinę literatūros areną, nors "Metus" jau didžiai vertino ir brangino Adomas Mickevičius, Goethe ir kiti ano meto literatūros šulai.

Dabartinį "Metų" vertimą į anglų kalbą atliko ne anglų ar amerikiečių vertėjas, bet mūsų baltimoriškis poetas Nadas Rastenis. Jis šio darbo bus emėjis jau anksčiau, nes dar 1955 m. Lietuvių Enciklopedijoje (5 t.) buvo pažymėta, kad dalyje to veikalų jau tada buvo išverstas. Pilną anglišką "Metų" vertimą šiemet išleido "Lietuvių Dienos", nors vertime pažymėta, kad jis leidžiamas paminėti Donelaičio 250 metų gimimo sukaktį, kuri buvo 1964 Donelaičio metais.

Būdamas pats poetas, N. Rastenis su juo didesniu uolumu emėjis Donelaičio vertimo. Jau anksčiau jo išverstą Baranasko "Anykščių šilėlių" buvo išleisti si pati "Lietuvių Dienų" leidykla (1956 m.). Šiemet išleistas "Metų" vertimas sutampa su vertėjo poetinio darbo aukštinu jubilėju. Pats N. Rastenis rašo eilėraščius ir angliškai, taip pat verčia kitus mūsų poetus į anglų kalbą. Tarp kitko, į anglų kalbą jis yra išvertęs ir Lietuvos himną.

Išversti "Metus" į anglų kalbą nėra lengvas uždavinys, juoba, kad nuo Donelaičio "Metų" parašymo mus skiria jau kone 200 metų laikotarpis. Per tą laiką daug kas pakito — ir gyvenimo papročiai, ir kalba, ir pats eilavimo būdas (šiandien jau mažai kas berašo hegzametru, kurio pradžia siekia žilos graikų ir romėnų senovės).

Dėlto vertėjui tenka, taip sakant, nusileisti į ano meto gyvenimo gelmes. Juk tas gyvenimas, šiaip ar taip, turi atsispindėti ir vertime, pirmiausia, žinoma, kalboje. O Donelaičio kalba, kaip žinia, yra gerokai pakrūta ne tik svetimos kilmės (germanų, slavų), bet ir šiaip senovinių bei lokaliųjų žodžių. Net ankstesnės kartos lietuvių pravarstus tų žodžių paaiškinimas, o ką jau bekalbėti apie šių dienų jaunąją kartą.

Ne tik "Metų" vertėjui į anglų kalbą, bet ir betkuriam kitam jų vertėjui teko susidurti tiek su vokiškais bei slaviskomis kilmės žodžiais, kaip būras, amtonas, sulcas, mučė, spatas, balamūtas, cėsas, pyvas, dyvas, svotba ir visa eile kitų, tiek ir su terminais bei senoviniams žodžiais, kaip demblis, kykas, kulbokas, nuopertas, skinkis, stingsis ir daugybė kitų, kurie veiksmu duoda tam tikro kolorito, o vertėjui — galvosūkio.

Be to, "Metai" yra realistinis kūrinys, kur nesivairuoja drėbėti tokio žodžio, kuris šiandien jau laikomas obscenišku. Kaip matyti iš 1940 metų kritinio "Metų" leidimo (kurio ir mūsų vertėjas laikėsi), visa eilė tu dabar atrodo kaip neperšvankanti žodžių pakeista kitais. Bet Donelaičio metu tie žodžiai neturėjo tokios netinkamos prasmės. Jie tik rodo atvirą, su gamta suaugusio kūrėjo pasisakymą. Ir šie, ir augščiau minėti žodžiai verčiami šių dienų kalbos žodžiais pagal duotą jų paaiškinimą arba prasmės pakeitimą. Tuo būdu vietom gaunam kaip ir paaiškinamąjį vertimą. Kaip pavyzdį čia galima būtų nurodyti donelaišką "skrandą", kurią dēvi būras, kaimietis, tuo tarpu kai "kailinius" dēvi ponas. Abiem žodžiam anglų kalba teturi tą patį "fur".

Kitas sunkumas, su kuriuo vertėjui tenka susidurti, yra anglų ir lietuvių kalbos žodžių skirtingumas skiemenu atžvilgiu. Kur lietuviškas žodis susideda iš dviejų, trijų ir daugiau skiemenu, angliškasis labai dažnai išreiškiamas vienu trumpu skiemenu. Tuo būdu, teko pasirūpinti, kaip užpildyti hegzometro reikalaujamą skiemenu skaičių.

Vislab, kas ežere gyvendams peržemavojo, Vislab tuo pulkais išlindo vasarą sveikint — All things that lay in sleep beneath the winters ice, Crept out in joyous throngs to hail the smiling spring. (p. 27)

Be pridėtu antrojo eilutės pažvmininių būdvardžių (joyous, smiling) nebebuvo gauta hegzometro. Ir taip vertime daug kur teko gelbėti hegzometrą. Nesakvym, kad tai nėra poetinis išradinumas, turis savo vaizdinumą, betgi jis rodo kalbų skirtingumą.

Versifikacijos atžvilgiu Donelaičio hegzometras nėra Homero ar Heziodo hegzometras. Tai jau naujesnių laikų toninis hegzometras, kuriam, atrodo, bus turėjusi įtakos lietuvių dainos diktija. Donelaitis gan nuosekliai hegzometro spondėjus įvairina daktiliais.

Anš, saulelė vėl nuo mūs atstodama ritas Irgi, palikusi mus, greitai vakarop nusileidžia. —

Look yon, the sun again is rolling down the sky, And in a greater haste descends beyond the hills (p. 75).

Čia vertėjas yra pasinaudojęs licencija Donelaičio spondėjus pakeisti jambu, o skaitymą įvairinantį daktilį visai išleisti. Be to, reikia pasakyti, kad anglų kalbos rodiklis (the, a) kartais ne neleidžia eilutės pradėti spondėju. Jambinis hegzometras, be abejonės, skaitomas lengvai, bet kartu netenka tos skaitymą įvairinančios daktilinės gracijos.

Sios kelios pastabos rodo tuos skirtumus, kuriuos paprastai vertime išsukia kalbų skirtingumas.

AUTORIAUS ATSAKYMAS

KNYGA IR JOS KRITIKA

"T2" 1967 m. 42 nr. dail. V. Bričkus recenzavo mano knygą "DAGYS". Ten jis rašo, kad leidinys primena meno parodos sukaityvinį leidinį, t. y., trumpiau tariant, kataloga.

Sukaityvinis leidinys turi ribotą tos parodos atvaizdavimo paskirtį, todėl ir jo vertė daugiausia tik laikinai. Jame suminioti to įvykio globotojai, visokie komitetai, pirmininkai ir jiems reikšiamos viešos padėkos. O kaip yra knygoje "DAGYS"? Joje to laikinio gyvybės bei mirusiųjų garbinimo nėra, o tik išsijota medžiaga, kuri ta pačia verte turėjo vakar, turi dabar ir turės ateityje. Tai iš kur čia tas "primena sukaityvinį leidinį"? Jei būčiau išleides savo knygos pristatymo ir ta proga surengtos parodos leidinį, tai jis būtų toks. Ten būtų išrikiuoti ir globėjai, ir rengėjai, ir padėkos visoms ponomis, priekupisomis tiek ir tiek tortų. Taigi, išorinio skirtumo tarp knygos ir katalogo nėra nei storių, nei dydžių, nei popierių, nei viršelyje. Yra tik vidinis skirtumas. Katalogai leidžiami patraukti darbų pirkėjams arba žiūrovams, padėti geriau suprasti rodomus kūrinius, todėl ten surašomi visi pašaliniai dalykai. Gi rimtos knygos viso to neturi. Neturi nei manoj knyga, todėl žiūrovui tereikia gėrėtis tik joje matomais vaizdais. Jam nėra reikalo įsikiškoti, kaip V. Bričkus rašo: šalia reprodukcijų turėtų būti darbų dydis, medžiaga(?), metai... Jei taip būtų, tai tikrai knyga artėtų prie katalogo. Knygai "DAGYS", žiūrint į jos visą konstrukciją, geriausiai tinka albumo aptarimas, nes mažai teksto, o vaizdai dideli.

SIŪSKITE PINIGUS I LIETUVĄ

PINIGAI, SIŪSTI PER GRAMERCY

ITEIKIAM I GAVĖJUI KAIP PINIGAI PER BANK FOR FOREIGN TRADE

JŪS ESATE SAUGUS TIK SU FIRMA, TURINČIA LEIDIMĄ. JOKIU TARPININKU, JOKIU PASLEPTU RINKLIAVU. MŪSŲ 20 METU VEIKLA VERSLŲ GARANTUOJA JŪMS TINKAMĄ PATARNAVIMĄ.

Visos perlaidos pilnai garantuotos ir apdraustos. Turi Bankų Dept. leidimą ir apdraudą.

Apsidraudę \$20.000.00. Oficialūs SSSR kvitai pasirašyti gavojo.

PRISTATOMA PER 2 SAVAITES. JOKIU ATSAIKYMU. JŪSŲ PINIGŲ GAVĖJAS GALI TUOS PINIGUS NAUDOTI PAGAL SAVO NORĄ.

Kursas: 9 rubliai už \$10.00 iki \$30.00 — \$2.75 virš \$30.00 — 10% GRAMERCY SHIPPING, INC. 744 Broad St., Newark, N. J.

SPECIALUS SVENTINIS PASIŪLYMAS

visiems automobiliams, televizijoms, priimtuvams, transistoriniams radijo aparatams, magnetofonams ir kitiems mototekams duodama 10% nuolaida — šventės proga. Užsakymai tomis šventės kainomis turi mus pasiekti ne vėliau kaip iki 1967 m. gruodžio 29 d. Pasinaudokite šiuo pasiūlymu. Rašykite, prašydami mūsų nemokamų katalogų. Prašykite mūsų nemokamų katalogų reikmenims, auksklams ir maistui. Duokite DABAR užsakymus Kalėdoms.

GRAMERCY (Isteigta 1945)

118 E. 28 St. New York, N.Y.

gumas. Šiaip ar taip šiuo vertimu yra atliktas didžiai svarbus ir reikšmingas darbas vertėjo, kuris pats yra poetas ir gali geriau įsijausti į dalyką, negu tas, kuris pvz. į vertimą žiūri kaip į filologinį darbą.

Vertimo įžanga yra parašiusi prof. dr. Elena Tumienė. Į Donelaitį ir jo "Metus" ji pažvelgia daugiau iš visuotinės literatūros aspekto, iš etninio požiūrio, laikydamasi daugiausia įprastinių teigimų, pvz. kad Donelaičio hegzometras turi tiesioginį ryšį su Heziodu ir Virgiliu. Parašyta tikrai nuosiūdziai, išsamiai. Gal tik pasigestim paties. Veikalo panagrinėjimo iš poetinės pusės.

Knyga papuošta Petro Rimšos Donelaičio medaliu piešiniu (iš 1955 m.) ir Vyt. K. Jonyno "Metų" dalių medžio raizinių piešiniais (pagal J. Ambrazevičiaus 1940 m. leidinį).

Kristijonas Donelaitis, THE SEASONS. Rendered from the Lithuanian in to English verse by Nadas Rastenis. Introduction and editing by Elena Tumas, Ph. D. Los Angeles, Lithuanian Days Publishers, 1967, 127 p. Kaina \$4.00 įrišta, \$3.00 minkštai viršeliais.

Toliau V. Br. rašo: biografija išversta pažodžiui iš lietuvių į anglų kalbą. Betgi čia tik datos ir vardai. Tai ką su jais gali išrangyti? Tada jis sako — viena kalba neatitinka kita. O antra, argi pažodžiui yra: "Dagys gimė Lietuvoje 1905 m. gruodžio m. 16 d.", angliškai: "Dagys was born in Lithuania on December 16, 1905." Ar tai pažodžiui? Arba: "1917 m. pradėjo lankyti mokyklą", argi angliškai: "He started school in 1917".

V. Br. rašo: knygos pavadinimas turi klaidą: žodis "sculpture" anglų kalboje yra vartojamas vienasakiautoje. Gal jis teisingas, gal taip yra Anglijoje, bet čia gi Amerika. Vienasaktiškai rašoma, bet kita prasme. Psv. African Sculpture, History of Modern Sculpture, Exhibition of Contemporary Sculpture. Truputį kitokiam sakinyje ir kitose vietose yra parašyta: An Exhibition of Sculptures and Paintings, arba: Rodin Sculptures and Drawings. Manau, kad šios įrašus redagavę žinojo ką daro. Pagaliau kalba ir jos dvasia daug kur yra kaip kūryba, ir jos toks ar kitoks panaudojimas nėra klaidos, bet skonio dalykas. Jei V. Br. randa, kad mano šikiai "labai dar nesubrandinti", nors juos mano ranka vedžioja, sukioja ir mankština virš 40-ties metų, gal jis ir teisingas, nes labai gerus šikis, ypač be pozuotų, yra labai sunku padaryti ir labai mažai kas juos gerai tepadarė. Todėl dažnai dailininkai skųsdavosi, kad tik po ilgų darbo metų jie pasijusdavo gerokai subrendę. Dėl šito nesubrendimo ir aš patį kėnū visą amžiu.

V. Br. randa "brandumą" mano abstraktumų, kurių aš keletą tepadariau ir tuojau, anot jo, subrendau. Tai rodo ne tik jo, bet ir visų kitų abstraktą dievinančią teorijos mąklą, jos kųjį silpnumą, kai jie bepradedančius skyles ir gumbus daryti jaunuosius dideliais menininkais apskelbia.

V. Br. mini, kad aš pavadinimą sudarau, kai darbas padarytas. Ar tai blogai? Kas nustatė pirma surasti pavadinimą, tada tik daryti darbą? Kas duoda vardą darbegimui? Jis sako, kad aš parodau tik kaikiurių darbų dalis. O kodėl nerodyti, jei vaizdas nuo to pagerėja? Juk aš gėrio teisiškai. Jis tai sako visai nepastebėdamas, kad jo nurodyti darbų vaizdai yra ne jų dalys, bet apima juos visus nuo apačios iki viršaus.

V. Br., pamatęs sėdintį "Mano žemės žmogų", dabar pavadintą "Toli nuo savų namų", klausia: kur ir kuriam muziejui panašūs darbai buvo matyti? Atsakau — jokiam! Jei V. Br. mano, kad Dagys pasėkė Rodino sėdintį žmogų, paaiškinu, kad ne Rodinas išgalvojo sėdėjimą — žmonės sėdi nuo Adomo ir Jievos laikų. Tarp Rodino nusikaltėlio, sėdinčio pragare, ir mano nieku nenusikaltusio suvarginto tremtinio, besėdinčio kur nors miške ant kermo, nėra ir negali būti jokio panašumo. Jei V. Br. teigia, kad Dagys šį Rūpintojėlį primenantį vaizdą pasiskolino iš Rodino, tai drąsiai galiu teigti, kad ir Rodinas jį pasiskolino, jei ne iš lietuvių, tai iš kitų tautų, nes šis vargdiekis Europos laukuose rymo nuo viduramžių.

Dail. Dagys

Atsiųsta paminėti

Paulius Augius. Monografija-albumas. Spaudai paruošė Algirdas Kurauskas ir Vytautas Saulius. Čikaga 1966, 283 ps. Išleido Danutė Augienė. Tiržas 1000 egz. Kaina \$17.50. Tekstą rinko M. Morkinas Printing Co. foto ofseto darbus atliko Litho Art Studio. Knygos projektas — Algirdo Kurausko. Įvadinis žodis — Telesforo Valiaus. Tai didelio formato liukusinis leidinys, apimantis visą vėlonies dailininko kūrybą.



Montrealiečio dailininko Vytauto Remeikos "Senamiestis". Jo kūrinių paroda rengiama Toronte lapkričio 25 — gruodžio 3 d. Prikėlimo parodų salėje

DAILININKAS REMEIK TORONTE

Vytas Remeika yra savito tapybinio braižo ir savitos tematikos dailininkas. Savo kūriniuose V. R. panaudoja visą savo akademinę patirtį, neatsisakydamas tradicinių kolorito derinimo ir kompozicinių sprendimų, bet taip pat sėkmingai yra įjungęs naujų įveskojimų atsiekimus. Jis yra vienas iš nedaugelio jaunosios kartos lietuvių tapytojų, apvaldęs meistriškai koloritą ir sugebėjęs rasti laimingą derinį tarp tradicinių ir modernių dailės atradimų.

Vyto Remeikos tapybos tematika yra taip pat labai asmeninė. Jis tapo tiksliai gerai jam pažįstamą pasaulį. Ir ne tik tai to pasaulio išorinės apraiškas, bet jo gilesnė nuotaiką ir būdingą atmosferą. Ir gamtovaizdis, ir žmogus Remeikos tapyboje traktuojami lygiai subtiliai ir talentingai.

Mūsų išsivijojus dailininkų tarpe Vytas Remeika yra neabejotinai vienas įdomiausių ir stipriausių atstovų.

Siųsta paminėti: Niagras Falls 1957, Čikaga 1960, 1961, Niujorkas 1965, Bostonas 1966, ir kitos.

Šiais metais Vyt. Remeika dalyvauja Canadian Centennial Art Exhibition McGill universitete. Priklauso Lakeshore Artists Association ir dalyvauja kasmetinėse šios organizacijos parodose.

Henrikas Nagys

NAUJA KNYGUTĖ VAIKAMS

Naujas įnašas į vaikų literatūros lobyną — tai Nijolės Janutės knygutė vaikams "Kaip Algiukas vėjo ieškojo". Knygutė pavadinta pirmosios pasakos vardu. Po jos seka dar devynios pasakos: Driežio vestuvės, Pūkietės kaspinėlis, Audrųties balionas, Bukutis meškerioja, Margučiai, Triratukas, Blynų karalius, Užsispyręs cukriukas, Traukinukas.

Autorė gliaul įsijaučia į šių dienų vaiko galvoseną. Astroautų laimėjimai erdvėje ir fantastiški filmai skraidančių žmonių (Mary Poppins, Flying Nun, Lost in Space, Hercules, Superman, Popeye...) randa atgarsį vaikiučių svajonėse.

Pirmosios pasakos veikėjas, pakilęs savo pagamintu aviaru virš miesto įieškoti vėją, linkmasti filmui skraidančių žmonių (Mary Poppins, Flying Nun, Lost in Space, Hercules, Superman, Popeye...) randa atgarsį vaikiučių svajonėse.

Nemažiau intriguojančios ir kitos pasakos. Vaikai ras grožio jų turinyje ir formoje. Jos yra suprantamos ir artimos vaikams, kiekvienas gyvulėlis turi savo vardą. Teigiama veikėjų pavyzdžiai prisideda prie formavimo vaiko charakterio. Pasako-

KULTŪRINĖJE VEIKLOJE

KULTŪROS KONGRESAS baigiamas rengti ir įvyks lapkričio 24-26 d. Čikagoje. Iki šiol paskelbta eifė informacijų apie meninius parengimus ir kaikiurias sekcijas, bet dar nematyti paskelbtos pilnos programos. Atrodo, kad kultūros taryba, paruošusi programą, susidūrė su kliūtimis. Dalis tarybos narių — K. Ostrauskas, V. Trumpa ir A. Vaskeilis — išsijuntinę spaudai raštą, pareiškiantį savo atsisakymą dalyvauti kongreso darbuose. Priešistas — kaikiurių kongreso sekcijų konferencijų jungimas iš programos dėl jų nepriimtumo JAV ir Kanados lietuvių bendruomenių vadovybėms. Bandydami dalyką persvarstyti nebuvo sėkmingi. Pasitraukusiųjų nuomone, pastaruoju metu pasireiškusių tendencijų jungti politinį atspalvį su kultūrinėmis bei mokslo institucijomis esančios apgalietinos. Iš kitų šaltinių žinoma, kad nuomonių skirtumas kongreso rengėjų tarpe susidarė dėl kaikiurių asmenų laikysenos okupuotos Lietuvos atžvilgiu. Turimomis žiniomis, kongreso ruošia tesjama toliau.

ALOYZO BARONO romaną "Trečioji moteris" išvertė į anglų kalbą Niujorko St. Johns universitete amerikiečių literatūra dėstanti Nijolė Zbarskaitė. Pavasarį ji išleis Manyland Books leidykla.

LB KLEVELANDO APYINKIŲ Lietuvių Dienos koncerte lapkričio 25 d. programą atliks sol. Prudencija Bičkienė, pianistė Birutė Smetonienė ir Julius Kazėno vadovaujamas Sv. Kazimiero šeštadieninės mokyklos choras. Solistei akompanuos muz. Regina Brazaitienė.

RELIGINĖS MUZIKOS tarptautinės draugijos suvažiavime Romoje lietuviams atstovavo kompoz. kun. Vladas Budreckas, buvęs Kauno arkikatedros choro vadovas. Ši popiežiaus Pauliaus VI įkurta draugija jungia įvairių tautų religines muzikos kūrėjas ir mokytojus.

DVIGUJA MINĖJIMA — prof. St. Salkauskio ir prof. V. Mykaloičio-Putino — lapkričio 5 d. surengė ateitininkai Sv. Juozapo par. salėje Waterbury, Conn. Paskaita apie šiuos du filosofus ir poeziją nusipelnė daug vyresnių skaite J. Brazaitis. Meninė programa atliko sol. Violeta Balčiūnienė, pianinu palydima Vytenio Vasyliūno, Kauno dramos teatro būro aktorius Vyt. Valiukas ir Karliū Baltuzaitis, padėklamavę Putino eilėmis.

ZUZANA ARLAUSKAITE-MIKSIENE 60 m. sceninės veiklos sukaityvinis proga buvo pagerbta Detroito Lietuvių Namuose. Jos patios režisuroje S. Čiurlionienės komedijoje "Pinigėliai" ji atliko Marcelės Normantienės vaidmenį. Po spektaklio gen. J. Černius, K. Kodatienė, šauliukuopos vadas V. Tamosiūnas sukaityvininkei Saulių Sąjungos vardu teikė žvaigždę, adresą ir įngolastde jos vadovauto dramos mėgėjų sambūrio dovana — albumą. Pagerbtųjų vakarieneje sveikinimo žodį tarė gen. J. Černius, BALFO reikalų vedėjas kun. E. Armanienė, LB Detroito apylinkės pirm. J. Urbonas, LF direktorius V. Kutkus. Sukaityvininkei buvo pranešta, kad BALFO direktorių suvažiavimo dalyviai ją priėmė išios organizacijos garbės narius.

KOMPOZ. JUOZAS BERTULIS sukurė bityonalinį kūrinių smuikui, čelėi ir fortepionui "Kurortinė nuotaika", kurį sudaro keturios dalys — Allegretto, Andante, Scherzo ir Finale. Jis yra įtrauktas į kūrinių seriją, kurią J. Bertulis skiria Lietuvos nepriklausomybės atkūrimo penkiasdešimtmėčiui.

Henrikas Nagys

KALĖDINIAI SIUNTINIAI 1967 M.

Pradžiuginti ir parenti savo artimuosius Lietuvoje artėjančių švenčių proga gali kiekvienas, pasijusdamas dovany siuntinėti ir pasinaudodamas BALTIC STORES patarnavimu.

Siuntėjas gali pats sudaryti savo pageidaujamą siuntinuką pagal Baltic Stores kainoraištį arba užsakyti jam patinkamą jau paruoštą siuntinį. Žemiau išvardiname kelis siuntinius, kurie yra labai praktiški ir ten laukiami.

Mišrus siuntinys 1967

Vyriškas kalėdinis 1967

3½ jardo puikios vilnėnės kostiuminės medžiagos, 1 itališkas nailoninis lietaipalis, nailoniniai marškiniai, 2 p. vilninių arba nailoninių kojinių, 1 p. odinių pirštinių, 20 cigarečių, 3 jardi vilnėnės augstos rūšies apsiaustu medžiaga, \$75.00.

Jungtinis šių daiktų siuntinys kainuoja tik \$140.00.

Maisto 1967

3 sv. taukų, ½ sv. arbatos, ½ sv. geriamo šokolado, ½ sv. kavavos, 2 sv. ryžių, 3 sv. geriausios rūšies miltų, 1 dėžutė kavos nescafe, 1 sv. maišytų salduminių, 1 sv. razinų, 1 sv. cukraus, ¼ sv. pipirų ir ¼ sv. lauro lapų.

\$30.00

Moteriškas kalėdinis 1967.

Itališkas nailoninis lietaipalis, 3 jardi vilnėnės kostiuminės medžiagos, 1 labai geros rūšies megztukas, 2 p. vilninių arba nailoninių kojinių, 1 kompletas vilninių arba nailoninių apatinių drabužių, 1 p. odinių pirštinių, 1 vilnėnė gėlėta skarelė, vilnėnei suknelei medžiaga, 1 dėžutė šokolado.

\$75.00.

P-3. Vilnėnė medžiaga dviem apsiaustam ir angliška vilnėnė medžiaga vyriškai arba moteriškai eluteli.

\$75.00

V-3. 10 jardi medžiagos trim elutėm

\$55.00

Praktiški dalykai, kuriuos galima pridėti prie bet kuro siuntinio: itališki nailoniniai lietaipaliai \$11.00; švelnariški 17 akmenų laikrodžiai \$27.00; vilnėnės skarelės \$4.00; ilgo grojimo plokštelės.

BALTIC STORES LTD.

(Z. Juras). 421 Hackney Rd., London, E. 2. England. Telef. SHO 8734.

Seniausia šioje srityje Lietuviška firma. Garantuos ir greitas siuntinių pristatymas.

Atstovai: A. Kusinskis, 167 College St., Apt. 2, Sudbury, Ontario.

L. Radzevičius, 530 Windermere Ave., Toronto 9, Ont.

A. Abr.

Mann & Martel

REALTORS

1320 Bloor St. W. Tel. RO 2-8255

DUNDAS — BROCK

\$1,900 įmokėti, 6 kambarių, dviejų aukštų gražus namas su garažu ir plačiu įvažiavimu; moderniška didelė virtuvė, nauja krosnis, viena atvira terasa; visai arti Bloor ir High parko.

QUEBEC — BLOOR

\$10,000 įmokėti, 7 kambarių, 2-ju aukštų gražus namas su garažu ir plačiu įvažiavimu; moderniška didelė virtuvė, nauja krosnis, viena atvira terasa; visai arti Bloor ir High parko.

BLOOR — ST. CLARENS, \$2,900 įmokėti, 9 didelių kambarių, modernios virtuvės, naujas šildymas, naujas tinkas, aluminiai 2-ri langai ir durys, savininkas išvyksta Europą, galima užimti už mėnesio ar greičiau.

JANE — ANNETTE, \$7,500 įmokėti, 8 kambariai per 2 aukštus atskiras mūrinis namas su garažu, 2 virtuvės, moderni vonia, arti krautuvų ir susisiekimo.

WINDERMERE — BLOOR, \$8,000 įmokėti, 10 kambarių atskiras mūrinis namas, dvigubas garažas, 2 vonios, 3 gražios virtuvės, 4 kamb. 1-me aukšte, vandens alyva šildymas, Extra kambarys rūšyje.

BLOOR — CLENDENAN, \$9,000 įmokėti, 8 metų senumo duplexas su 3-ju kambarių butu rūšyje, abu butai po 2 miegamus, platus įvažiavimas, 2 būriniai garažai, vandens alyva šildymas, 3 modernios virtuvės ir vonios, graži aplinka.

NEW TORONTO, \$15,000 įmokėti, 6 butų apartamentinis pastatas, privatus įvažiavimas, vandens alyva šildymas, arti krautuvų ir susisiekimo, viena atvira skola balansui, \$7,500 metinių pajamų, geras išnuomavimas.

TIKRAS DUPEKSAS. Bloor - Indian Grove, \$7,000 įmokėti, atskiras, mūrinis, 10 kambarių per du aukštus duplexas, viena - dviejų automobilių šildomas vandeniu - alyva; viena atvira skola 10 metų. Visai arti Bloor požeminio traukinio. Viršutinį butą galima tuojau užimti.

B. SAKALAS

Darbo telef. RO. 2-8255

Namų telef. 766-8479

P.S. Jeigu kartais nerastumėte šiam skelbimui su tinkamo namo ar bižno, tuojau skambinkite mums pasitiraudami ką mes turime naujo, nes mes gauname kas dieną naujų nuosavybių.

MANN & MARTEL REALTORS

1928 Weston Rd. Tel. 249-7691

EGLINTON — DUFFERIN, \$21,900, atskiras, plytų, 2-ju miegamųjų namas; įmokėjimas — \$5,000, greitas užėjimas, \$295 mokesčių.

KIPLING — ALBION RD., \$25,500, atskiras, plytų, 6 kambarių namas; pirmas mokesčių \$14,000 iš 6%; didelis sklypas, gražus namas.

WILSON — WESTON Road, \$26,900, atskiras, 6 kambarių, plytų viena aukštis — būnagalov; įmokėjimas — \$7,000, sklypas 50x230; gražus vaizdas sodas, greitas užėjimas, arti prie didžiųjų krautuvų ir susisiekimo.

DUFFERIN — ROGERS ROAD, \$14,900 pilna kaina, atskiras, privatus įvažiavimas, gražus sklypas, mokesčiai \$211.

WESTON ROAD, \$27,900, atskiras, plytų namas, 6 kambariai, privatus įvažiavimas, sklypas 50x120, mokesčiai iš 6%; mėnesinis mokesčių \$119, įskaitant pagrindinę sumą, palikanus ir mokesčius; arti prie visų patogumų.

BATHURST — LAWRENCE, \$24,900 kaina, atskiras 6 kambarių plytinis namas, \$6,000 įmokėjimas, sklypas 41x110, privatus įvažiavimas.

DIXON — ISLINGTON, \$33,000, gražus namas su maudymosi baseinu.

WENDEL — GARY DR., \$28,800 pilna kaina, 2 seimų atskiras namas, \$7,000 įmokėjimas, geras pirkiny.

ST. VAUPŠAS

Darbo tel. 249-7691

Namų tel. 244-3519

Turime taip pat daug nuosavybių parduoti.

Priimame namus pardavimui.

PRISIKĖLIMO PARAPIJOS KREDITO KOOPERATYVAS

999 COLLEGE ST., TORONTO 4, TEL. 532-3400

DARBO VALANDOS:

Pirm. 10 - 130 ir 430 - 7

Antr. 10 - 130

Treč. uždarytas

Ketv. 10 - 130 ir 430 - 7

Penkt. 10 - 130 ir 430 - 8

Šešt. 9 - 12

Sekm. 9.30 - 1

4 1/2%

5 1/2%

6 1/2%

7%

100% saugumas.
\$2,000 gyvybės drauda nemokamai.
Mūsų greitas augimas yra sveikos finansinės įstaigos išdava.

Tapdami aktyviais nariais padedate sau, padedate lietuviškiems kultūriniais reikalams.

GREICIAUSIAI AUGAUS LIETUVIŲ KREDITO KOOPERATYVAS

PROGRESS

REAL ESTATE LTD.

REALTOR

1072 Bloor Str. W. Tel. 534-9286

HIGH PARK BLVD. — RONCESVALLES, \$5,000 įmokėti, mūrinis, atskiras, 6 kambarių, 2 virtuvės, vieta graži. Galima tuoj užimti.

BLOOR — DUNDAS, \$5,000 įmokėti, 8 dideli kambariai, atskiras, 2 mod. virtuvės, naujas alyvos šildymas, garažas.

QUEEN — RONCESVALLES, \$5,000 įmokėti, 7 kambariai per du aukštus, mūrinis, atskiras; nauja krosnis, 2 prausyklos. Prašo \$24,500.

RUNNYMEDE — ANNETTE, \$8,000 įmokėti, 9 dideli kambariai, mūrinis, atskiras, kvadratinis planas, 2 virtuvės, 2 prausyklos, garažas. Parduos už \$28,000.

RONCESVALLES — HOWARD Park \$8,000 įmokėti, gerų plytų, atskiras, 8 kambariai, 2 virtuvės, 2 prausyklos, dvigubas garažas.

JANE — ANNETTE, \$10 — 14,000 įmokėti, naujas namas, viskas moderniškai įrengta, labai graži statyba, 6 dideli kambariai.

BLOOR — CLENDENAN, tik \$3,500 įmokėti, 6 kambariai, rupių plytų, atskiras, naujai išdekoruotas; didelis kiemas, garažas.

S. JOKUBAITIS

Tel. 534-9286 — namų: 537-2869

Extra Realty Ltd.

1043 BLOOR ST. WEST, TORONTO. TEL. LE 1-1161

TARP HAMILTONO IR GRIMSBY — vaisių ūkis; 10,000 įmokėti, 10,5 akrų žemės, gyvenamas namas, visi reikalingi padargai ir mašinos, 300 kriaušių, 300 slyvų, 300 vyšnių, 2 akrų vynuogių ir kitų vaismedžių. Metams pajamų iki \$7,000.00 ir nemokamas pragyvenimas. Prašoma kaina — \$21,500.

BLOOR — DURIE, \$10,000.00 įmokėti, mūro, atskiras, 7 kambariai per du aukštus, 2 mod. virtuvės, 2 prausyklos ir geras garažas.

COOKSVILLE — V kelias, \$5,000.00 įmokėti, 10 akrų žemės.

BLOOR — INDIAN RD., mūro, atskiras, 11 kambarių, 3 virtuvės, 2 garažai, geros pajamos.

EGLINTON — KEELE, \$20,000.00 įmokėti, mūro, atskiras 6 butų apartamentas; už butą \$150 mėn. nuoma. 5 garažai. Kam reikia, gali gauti pirmąjį mokesčių — skolą ant namo iki \$20,000.00 iš 8 1/2%.

J. KUDABA

Toronto Real Estate Boards narys.
LE 1-1161, namų 783-2105

TORONTO

Lietuvių studentų žinios

Studentų vakaras Hamiltone praėjo labai gražiai ir smagiai. Torontieščių studentų buvo daugiau, negu hamiltonieščių. Atrodė, kad Toronto studentai mėgsta susiburti, bet tik ne Toronto.

Studentų susirinkimas įvyko lapkričio 19 studentų būstinėje. Torontiešių Lietuvos Studentų Sąjungos konstitucija buvo pakeista ir atnaujinta. Konstitucija bus paduota Toronto universitetui. Tikimės, kad mūsų sąjunga bus įregistruota.

Labai svarbu! Bus lietuvių vakaras International Students' Centre prie St. George St. ir College šeštadienį, lapkričio 25, 6 v.v. Stengsimės parodyti kitom tautybėm lietuvių kultūrą tautodailę, šokių ir valgius. Dalyvaukite visi ir parodykite savo lietuvišką susipratimą! N.Š.

Lietuvių skautų veikla

• "Rambynas" tūnto skautai, rugpjūtio 19-27 d. lavinęsi vadovų stovykloje Custer, Mich., pagal atsiųstus stovyklos virš. S. A. Saulaicio, SJ, davinius vertinami taip: A. Kasperavičius — 426 taškai, V. Tamulaitis — 402, M. Rusinas — 387, A. Valiūnas — 359, A. Kairys — 352, M. Gvildys — 341, A. Kobelskis — 331, R. Marijošius — 297, V. Skrebūnas — 287, J. Zolpys — 284, R. Barakauskas — 281, P. Kudreikis — 236, E. Baleiša — 159. Taškai buvo duodami už pavyzdgingumą, įgytas specialybes, atliktus stovykloje darbus bei pasiekimus laimėjimus.

• "Rambynas" tūnto vadovų posėdis — šį trečiadienį, lapkr. 22 d., 7.30 v.v., skautų būkle.

• Lapkr. 5 d. Niagaros pusiasalio "Zalgirio" vietininkai turėjo savo pradinę jubiliejinį metų sueigą, kurioje lankėsi Kanados rajono vadeiva S. K. Batūra, S. G. Stanionis ir ps. A. Valiūnas. Po Mišių parapijos salėje įvyko sueiga ir buvo rodomi skautiški filmai.

• LSS-gos tarybos pirmosios nutarimų, pradedant sukaktuvinius metus į augštesnius laipsnius pakelti: į skautininko — Vytautas Sendžikas, Bronius Simonaitis, Gediminas Stanionis; į paskautininko — Vidas Biškaitis, Kastytis Batūra, Aldona Biškaitienė, Rūta Gvildytė, Aldona Jankaitienė, dr. Jonas Yčas ir Viktorija Stukienė. Sveikinimus pakaltiesiems siunčia Toronto skautaitės.

SPORTAS

SPORTAS VISUR

Turkijoje pasibaigė Europos vyrų ir moterų pirmenybės, kurias abiejose grupėse laimėjo Sov. Sąjungos tinklininkai. Vyrų grupėje sekančias vietas išsikovojo — 2 Čekoslovakija ir 3 Lenkija; moterų — 2 Lenkija ir 3 Čekoslovakija. Ypatinai atkakli buvo vyrų baigmė, kurioje Sov. Sąjunga įveikė Čekoslovakiją 3:2 (15:7, 15:13; 13:15, 10:15; 15:10).

Atrankinėse pasaulio šachmatų pirmenybėse po 18 ratų ir toliau pirmąją danas B. Larsen 12,5 tšk., antrąją eina jugoslavai Gligorič 11 t. iš 16 rungtynių.

Lenkijos moterų 100 m. pasaulio rekordininkė E. Klobukowska yra gydytojų priežiūroje; tikisi greitai laiku atstatyti chromosomų balansą ir dalyvauti rungtynėse. Jai buvo uždrausta dalyvauti moterų rungtynėse.

Futbolo aikštėse pasiekto sekančios pasakmės: Europos tautų taurės varžybose Turkija ir Čekoslovakija 0:0; Europos taurės nugalėtojų varžybose Rapid — Eintracht (Braunschweig) 1:0; Hvidovre (Danija) — Real Madrid 2:2; Sarajevo — Manchester U. 0:0; Vasas (Budapest) — Valur (Reykjavik) 6:0.

D. Tiger, 38 m. Nigerijos pasaulio pussunkio svorio meisteris, XII rate nugalėjo amerikietį R. Rouse. J. Jonaitis-Unitas sėkmingai žaidė prieš Atlantas komandą. Iš 20 padavimų 17 pasiekė tikslą. Jo komanda laimėjo 49:7. J. Jonaitis yra čia gimęs lietuvis, kalba lietuviškai ir dažnai atsilanko į Baltimorės lietuvių parengimus.

VYČIO ŽINIOS

Mielam klubo veikėjui Vincui Paulioniui, mylimai mamytėi mirus, reikiame gilių užuojautų.

G. Kernutė sėkmingai dalyvavo eilėje plaukimo rungtynių. Prieš dvi savaites kvietinių Toronto plaukikų rungtynėse 200 jūd. plaukime ji laimėjo 1 v. per 2:38,0 sek. Kanados rekordas — 2:20,0 sek. Lapkr. 18 USH baseine įvykusiose rungtynėse ji laimėjo 100 jūd. plaukima nugarą per 1:06,2 sek. (irgi geriausia pasakmė) ir 200 jūd. per 2:24,0. G. Kernutė daro pažangą ir tikisi patekti į olimpiadą Meksikoje. Jai dar tektų pagerinti savo pasakmės bent 10 sekundžių. Šį savaitgalį vyksta į Pitsburgą, kur dalyvaus vietinėse pirmenybėse.

V. Nešukaitytė po sėkmingų laimėjimų parodos metu yra laimėjusi pirmas vietas Niagara Falls Ontario pirmenybėse ir Toronto YMCA pirmenybėse. Ji taip pat atstovavo Kanadai komandinėse pirmenybėse Detroito. Kanada laimėjo II v.

F. Nešukaitytė moterų B klasės stalo teniso varžybose laimėjo II v.

Mergaitės CYO lygos pirmenybėse nugalėjo Aušrą 27:12. Žaidė: Zukauskaitė 2, Zubrickaitė 3, Stankutė, Underytė 1, Jurkeviciūtė 1, Balsytė 10, Nacevičiūtė 10. Sekančios rungtynės — ateinančių antradienį 7 v. Givins mokykloje su St. Leos.

Berniukai B-C lygos pirmenybėse praėjusį sekmadienį pralaimėjo Tri-dents penketukui 49:64. Pradžioje vyčiai ejo lygiomis, bet šluobant gynyminį rungtynes pralaimėjo. Žaidė: Kazakevičius 12, Sepulis 2, Ignatavičius 4, Duliūnas 11, Vaiceliūnas 6, Zolpys 2, Strimaitis 2, Akelaitis 2, Vitkus, Stonkus 8. Sekančias rungtynes vyčiai žaidžia šį sekmadienį 2 val. Priskelimo salėje su estų jauniais. A. S.

AUSROS ŽINIOS

Rungtynės. Antradienį, 7 v.v., Givins mokykloje mergaitės 15 m. žais su St. Leos, o 7.30 v.v. Kodak patalpose (3500 Eglinton W.) moterys žais su Remblers; trečiadienį, 7 v.v., mūsų salėje berniukai 15-16 m. žais pirmąsias lygos rungtynes su Washington UC, ir 7.30 v.v. Parkdale gimnazijoje vyrai žais su Old Ones; penktadienį, 8 v.v., King Edward mokykloje mergaitės 13 m. — su Holy Name; sekmadienį, tuoj po pamalų, vyrai — su Andys.

Rungtynių rezultatai. Vyrai pralaimėjo pirmąsias rungtynes Metro lygoje prieš Avon 54:57 ir B-C lygoje estams 68:87; moterys gan lengvai išsikovojo 2 pergales YT lygoje, nugalėdamas CGE 30:27 ir Ontario Hydro 30:11; jaunieji B-C lygoje, neatvokus estams, laimėjimo taškus gaavo be rungtynių ir tuo tarpu tvirtai laikosi I vietoje; CYO lygoje mergaitės 15 m. pralaimėjo augštesnei grupėje žaidžiančioms vytištes 12:27, o mūsų jauniausios 8-11 m. be didelio pasipriešinimo nugalėjo Holy Name 23:0.

Rungtynės su Londono jauniais ir Detroito vyrais neįvyks: londoniečiai turi egzaminus, o Detroito dalis komandos išvyksta į kultūros kongresą.

Loterija. Pasiėmėme platinti Toronto arkivyskupijos Katalikų Vyrų Drjos loterijos bilietus. Nuo parduotų knygutės mums lieka \$2,00, padavėjui — 2 bilietai, draugai reikiama gražinti \$2,00. I-a premija \$3,000, II-a \$500 ir 5 premijos po \$100.

Šį šeštadienį — Ausros priešadventinis balius. Laukiame visų!

Kvebeko premjeras D. Johnsonas, išvykęs į Niujorką, bandė atstatyti amerikiečių pasitikėjimą Kvebeku, kad jie vėl pradėtų investuoti dolerius į Kvebeko pramonę. Kalbos apie Kvebeko galimą atsiskyrimą nuo Kanados daugelio amerikiečių finansininkų pinigų nukreipė į kitas Kanados provincijas. Amerikiečių pasitikėjimą Kvebeku.

Ateltninkų žinios

SUSIRINKIMAI: jaunųjų mergaičių ir Vaidilutė — sekmadienį, lapkričio 26 d., 2 v., L. V. Namuose.

Kokla nauda iš susirinkimų? Maža, jeigu susirinkę tik pasikalba ir išsiskirsto. Ką mes nutariame konkrečiai padaryti ir ką padarome sau ar kitems? Mes stebime gyvenimą, diskutuojame pasirinktą temą, po to keiliame įvairius klausimus, kaip turėtų būti, kuo mes galėtume prisidėti prie tos problemos išsprendimo ir svarbiausia — pasidaliname konkrečiais darbais.

Stebėti, spręsti, veikti — trys mūsų susirinkimo dalys. Iš jų svarbiausia — nutarti konkrečiai ką nors padaryti. Jeigu namo stogas kiauars ir vanduo bėga, tai mes apžiūrime kur ta skylė yra (stebime), po to aptariame kaip ją taisyti, kokią medžiagą naudoti (sprendime) ir tada konkrečiai dirbame. Negi apkalbėję, kad reikia taisyti stogą išsiskirstysime ir viską Dievo valiai paliksime. Be konkrečių darbų joks veikimas, jokie susirinkimai mažai naudos teturi.



Stasė Olšauskienė, dalyvavusi Čikagos lietuvių siūty ir megtų drabužių parodoje šešerių metų iš eilės. Ji modelius savo pasiūtus drabužius madų parodoje Toronto š. m. gruodžio 2 d. Priskelimo salėje.

Du lenkiški filmai

su angliškais parašais (suaugusiems)

PASAZERKA

(Keleivė)

Rež. Andrzej Munk

Aušvico konc. stovyklos drama.

PRIEDAS:

OSTATNI DZIEŃ LATA

(Paskutinė metų diena)

paukus filmas žinovams

LAPKR. 23 iki LAPKR. 28

BRIGHTON KINO TEATRE,

127 Roncesvalles Ave.

tel. 532-2710

LAPKR. 30 — GRUODŽIO 5

TYKIAI PLAUKIA DUNOJUS

rikiečių pasitikėjimui sugrąžinti D. Johnsonas ekonominių reikalų patarėjų pasirinko Marcel Faribault, finansų bendrovės "Trust General du Canada" pirmininką, turintį augstą prestižą tarptautiniuose finansininkų sluogsnuose.

Premjeras L. B. Pearsonas pasiskyrė keturis vyriausybės pareigūnus stebėtojais į Ontario premjero J. Roberts "Federacijos rytdienos" konferenciją, kuri įvyks lapkričio 26 d. Toronto. L. B. Pearsonas pabrėžė spaudos atstovams, kad jis nėra gavęs kvietimo pats dalyvauti, nes ši konferencija yra tarp provincinio pobūdžio ir nieko bendro neturi su federacine vyriausybe. Jis linkėjo provincijų premjerams kelti ir svarstyti visas didžiulias problemas, kad joms eiga vėliau galima būtų duoti federacinės ir provincinių vyriausybių bendroje konferencijoje konstitucijos reformos klausimus.

Kvebeko Nepriklausomybės Sąjūdį buvo suorganizuotas iš liberalų partijos pasitraukusio Rene Levesque ir jo šalininkų. Pavarai jie įsteigs politinę partiją.

PRANESAMA APIE NAUJĄ

GYDOMĄJĄ MEDŽIAGĄ —

sutraukiančią

hemorojus

Tai yra ypatinga gydomoji medžiaga, irodžiusi galią suvartinti hemorojus ir patalstyti sugadintus audinius.

Pagarbės tyrimų institutas atrado nepaprastą gydomąją medžiagą, sugebanti suvartinti hemorojus be skausmo. Ji per kelias minutes sumazina niežėjimą ir nepatogumų bei pagreitina uždegimo pašalinimą audinių gilumą.

Visais tyrimo atvejais įsivertinami skausmas, įvykdamas hemorojų susitraukimas.

Tačiau visų svarbiausia — rezultatai būdavo toki nuostabūs, kad šis pagreijimas tęsdavosi daugelį mėnesių. To buvo pasiekta naudojant gydomąją medžiagą (Bio-Dyne), kuri greitai padeda užgyti pažeistus celėms ir sužadina naujų audinių augimą.

Dabar Bio-Dyne galima gauti tepalo bei lazdelės formose "Preparation H" vardu. Pratykite visose vaistinėse. Pateiktas gražinti, jei nebuote patenkinti.

R. CHOLKAN

& CO. LIMITED REALTORS

2232 BLOOR ST. W. Tel. RO 7-5454

PACIFIC AVE — BLOOR, \$3,500 įmokėti, 7 kambarių mūrinis namas, dvigubas garažas su plačiu įvažiavimu, ilgas sklypas, viena skola 10-čiai metų.

RUNNYMEDE — BLOOR, apie \$6,000 įmokėti, 7 kambarių atskiras namas, vandens alyvos šildymas, garažas su plačiu įvažiavimu.

JANE — BLOOR, \$10,000 įmokėti, gražus 10 labai didelių kambarių atskiras namas, 3 prausyklos, puikus kambarys rūšyje su baru ir atviru židiniu, garažas su privačiu įvažiavimu; galima tuoj užimti.

HIGH PARK — BLOOR, \$20,000 įmokėti, puikus vos keleto metų senumo atskiras tritubis - tripleksas, 17 kambarių, virš \$5,600 metinių pajamų, garažai su plačiu įvažiavimu.

EGLINTON — KEELE, apie \$25,000 įmokėti 6 butų apartamentas, dideli kambariai, vandens alyvos šildymas, garažai ir 100% parkinimas, geras nuomojimui vandens.

INDIAN RD. — BLOOR, \$15,000 įmokėti, 11 kambarių atskiras namas, 2 prausyklos, 3 virtuvės, vandens alyvos šildymas, netoli Bloor.

BLOOR — HIGH PARK, 6 butų apartamentas — šešiabutis, 4-3jų miegamųjų ir 2 butai 2-ju miegamųjų, garažai, keleto metų senumo, virš 10,500 metinių pajamų, nepertoliausiai nuo požeminio traukinio. Puiki nuomojimui vieta.

PALIKIMAS — graži krautuvė ir 2 butai, Roncesvalles — Howard Park rajone; prašoma kaina \$39,000; galima siūlyti mažiau; turi būti parduota.

APDRAUDA

GYVYBES • AUTOMOBILIŲ • NAMŲ • HIPOTEKŲ • VASARVIEČIŲ • BALDŲ • VAGYSCIŲ • VERSLO • PERSONALO IR DAIKTŲ (BONDS) • NEAIDINGŲ ATSIKIMŲ • MOKSLAPILNIGŲ TAPYMAS VAIKAMS • MENESINIS INVALIDUMO PAJAMOS IR KT.

B. ir V. MASKELIŲ AGENTŪRA
LUA NARYS (14 METŲ PATIRTIS)
Tel. 251-4864; namų tel. 277-0814

ALFA RADIO & TV

Parduodam ir taisom televizijos ir radijo aparatus. Taisom šaldytuvus, krosnis, skalbimo mašinas.

TELEFONAS LE 1-6165 • 672 LANSLOWNE AVE., TORONTO

IVAIRŲ SIUNTINIAI IR DOVANOS!

Lietuvą, Latviją, Estiją, Ukrainą ir U.S.S.R. paprastu bei oro paštu

BE MUITO DOVANOS:

- Ivairios sudėties maisto siuntiniai, automobiliniai, automobiliams motorai ir padangos, motociklai, dviračiai, šaldytuvai, skalbiamosios mašinos, siuvamosios mašinos, televizijos priimtuvai, planiniai, foto aparatai, radijo priimtuvai, transistoriniai radijo aparatai, laikrodžiai, kilimai, baldai, butai (apartamentai), poilsis kurortuose, poilsis kurorte
- Be to, siunčiame Jūsų sudarytus ir apdraustus įvairius siuntinius iki 19% svarų gryno svorio.
- Turime pardavimui įvairių medžiagų ir kitų prekių.
- Gyveną ne Toronto, prašom savo sudarytus siuntinius bei užklausas siųsti mums paštu ar ekspreso. Apmokėsite gavę mūsų pranešimą.
- Sažiningai ir greitai patarnaujame.
- Jeigu turime neaiškumų, prašome klausyti, telefonuoti bei rašyti, mielai paaiškinsime ir duosime patarimą.
- Mūsų įstaiga labai daug kam patarnavo ir pasirašiusi patar nauti ateityje.

LIETUVIŲ ĮSTAIGA
BALTIC EXPORTING CO.

480 RONCESVALLES AVE. TORONTO 3, ONT.
Telefonas LE 1-3098

DARBO VALANDOS: pirmadieniais — penktadieniais nuo 9 val. ryto iki 7 val. vakaro; šeštadieniais — nuo 9 val. ryto iki 5 val. p.p. Savininkai A. ir S. KALUZA

LIETUVIAI STALIAI

maloniai kviečia

aplankyti jų dirbtuvę ir susipažinti su gaminių kokybe ir kainomis.

2160 DUNDAS STREET WEST • TEL. LE 2-2289
ARO CUSTOM WOOD PRODUCTS CO.
K. STRIAUPIS
Res. tel. LE 6-5363

CLEAR-VISION T.V.-Hi-Fi

TAISOM IR PARDUODAM T.V. ir Hi-Fi STATOM IR TAIKOM T.V. ANTENAS.

532-7733
1736 Dundas St. W. Sev. R. Stasiulis

DUFFERIN RADIO and TV

SALES AND SERVICE

Taisom televizijos, Hi-Fi ir radijo aparatus. Parduodamos lempos ir baterijos. Priitrys specialistas su ilga praktika.

1000 College St., • LE. 1-3074 • Sav. P. Uzbals

NEPAMIRSKITE, prieš važiuodami į tolimesnę kelionę, patikrinti ir pataisyti savo automobilį!

Frank Petit, kvalifikotas auto mechanikas, su malonumu tai atliks. Paskambinkite ar užvažiuokite!

Bloor Autorite Garage
296 BROCK AVE. (tarp Dundas ir College). Tel. 531-1305

Lietuviai LAIKRODININKAS

F. BOCHULIS

280 QUEEN ST. W. TORONTO TEL. EM 6-6106

Taisau laikrodžius ir žiedus. Pagaudojantiems paimu ir pristatau į namus. DARBAS GARANTUOTAS. Parduodu su nuolaida laikrodžius, jungtuvinius žiedus ir kt. Skambinti 9-11 v. ryto; 6-9 v. vakaro.

Vyrų ir jaunimo moderniška DRABUŽIŲ KRAUTUVĖ

A&B TAILORS
343 Roncesvalles Ave., Toronto 3
(tarp Grenadier Rd. ir Neepawa Ave.)
531-1432 A. B. Beresnevičius

A.P. GARAGE

60 HOWARD PARK AVE
LE. 5-9130

Atlieka sąžiningai visus mechanikų automobilių patalymus. Patepimus ir alyvos keitimą.

Prieš pirkdami variklio automobilius stebėkite patikrinimus: nurodymus visus trūkumus ir duosime patarimus.

Sav. ANTANAS PASKEVICIUS

International Driving School WALDI

Centrinė įstaiga 691 Avenue St., Tel. RO 2-2100

Skyrius: 894 COLLEGE ST. Tel. LE 2-5461

Mokome su standartine, sutvarkytomis transliacijomis ir Volkswagenais.

BALTIC MOVERS

VISŲ RŪŠIŲ PERVEŽIMAS, BALDAI ir kt.

Vežamas turas pilnai apdraustas. Skambinti tel. LE 4-1403

30 Dewson St., Toronto, Ont.

PLUMBING and HEATING

J. LISAUSKAS, valdžios pripažintas plomberis, atlieka įvair. plumbing ir vandeniu apšildymo darbus. Darbas sąžiningas ir nebrangus.

148 Westminster Ave., Toronto Metro. Lic. PH. 136 Tel. LE. 2-5191

Visų rūšių automobilių šlėrės (body) taisyimas, mechaniniai darbai ir automatines transliacijas

Dundas Auto Body
Max Kane Auto Body
Darbas sąžiningas ir garantuotas. Lietuvių aptarnauja Jonas Jurenas

430 BATHURST ST., tel. WA 1-3225 arba WA 4-1001

ČIKAGOS VAIZDAI IR VARGAI

EDVARDAS ŠULAITIS

LIETUVIAI JEZUITAI, kurių pastogėje paskutiniai metais vyksta dauguma Metuvisų kultūrinio pobūvių, savo rėmėjams išsiuntinėjo laiškus. Juose praneša apie užsimojusio stovybos darbus, lėšų teikimą ir metinę Jaunimo Centro vakarienę. Laiške, pasirašytame kun. J. Kubilius, S.J., yra rašoma: "Prieš metus pradėtas Jaunimo Centro praplėtimo vajuus yra davęs 70 tūkstančių dolerių. Tai būtų tik ketvirtadalis numatytų stovybos išlaidų. Norint pradėti stovybą, reikia turėti bent pusę reikiamos sumos. Šių metų gruodžio mėn. 3 d. bus Jaunimo Centro dešimtmečiui paminėti vakarinė. Vakarienis mūsų bus ir dovany paskirtas metų geradariams."

ČIURLIONIO GALERIJA per eilę metų buvo "nerami" vieta. Keltėsi jos vadovybė, spaudoje vyko bariniai reikalas atsidūrė net amerikiečių teisme. Bet paskutiniu metu gincas jau aprimo ir, kaip atrodo, abi pusės jau priėjo prie susitarimo, nors dar ir neviskas yra baigta išspręsti. Viena tik gera, jog galerija jau turi naują vadovybę, šį kartą beveik išimtinai tik iš jaunųjų dailininkų tarpo. Galerijos globos komitetas galerijos vadovui pakvietė jauną skulptorių Petrą Aleksą, kuris sudarė direkciją iš šių asmenų: G. Žumbakienės, J. Mikelevičiaus, P. Šeštakausko ir A. Trinkūno. Naujoji direkcija rūpinasi galerijoje esančių kūrinių globojimu ir jų parodomis Čikagoje arba už jos ribų.

INŽ. MIKALOJUS IVANAUSKAS dažnokai sugeba patekti į amerikiečių spaudą. Kaip jau buvome rašę, jis buvo išrinktas į JAV piliečių naujai gavusių pasivymejusių piliečių tarpą. Tas plačiai nuskambėjo amerikiečių spaudoje. Plačiausiai apie šį atžymėjimą rašė "Cicero

"Life" spalio 13 d. nr. Apie jį buvo užsiminta ir JAV kongrese, kur kongreso narys iš Illinois spalio 24 d. kalbėjo apie inž. Ivanauską atsiųsime. "His success in his adopted homeland is an inspiring example of a story often retold throughout our history". Kongresmanas paprašė, jog straipsnis apie inž. Ivanauską iš "Cicero Life" būtų įdėtas į "Congressional Record" (kongreso darbų knyga). Jis buvo atspausdintas lapkričio 1 d. Šis inž. Ivanauskas pateikė ir kongreso darbų knygą, vėl buvo aprašytas "Cicero Life" laikraštyje. Visuose šiuose rašiniuose yra paminima, jog inž. Ivanauskas yra gimęs Lietuvoje.

PLACIAI PAGARSINO LIETUVIUS "Chicago Sun-Times" dienraštis, kuris lapkričio 13 d. paskyrė joms vadovybę, spaudoje vyko bariniai reikalas atsidūrė net amerikiečių teisme. Bet paskutiniu metu gincas jau aprimo ir, kaip atrodo, abi pusės jau priėjo prie susitarimo, nors dar ir neviskas yra baigta išspręsti. Viena tik gera, jog galerija jau turi naują vadovybę, šį kartą beveik išimtinai tik iš jaunųjų dailininkų tarpo. Galerijos globos komitetas galerijos vadovui pakvietė jauną skulptorių Petrą Aleksą, kuris sudarė direkciją iš šių asmenų: G. Žumbakienės, J. Mikelevičiaus, P. Šeštakausko ir A. Trinkūno. Naujoji direkcija rūpinasi galerijoje esančių kūrinių globojimu ir jų parodomis Čikagoje arba už jos ribų.

SKAITYTOJAI PASISAKO

ANTISEMITINĖ SPAUDA

Didžiai Gerbiams Redaktorium! Jūsų redaguojamam laikrašty "T" nr. 41, 1967. X. 12, psl. 3, "Čikagos vaizdai ir vargai" skyriuje yra įdėta mane liečianti žinia, kurioje yra labai stambus netikslumas. Kad nebūtų klaidinama visuomenė ir kad nelaužytumėm Dešimties Dievo įsakymų, ypač tos dalies, kuri sako "Ne kalbėk netiesos", labai prašau patalpinti Jūsų laikraštyje šį mano raštą:

Mano platinama spauda jokių būdu nėra "antisemitinė", kaip kad Jūsų bendradarbis ją vadina. Jokiam mano platinamų raštų lape nėra parašyta, kad tai "antisemitinė" spauda. Nėra ir jokio įstatymo, kuris būtų suotu raštus "semitinius" ir "antisemitinius". Aš ir dauguma galvoti sugebantių skaitytojų nežino tik dvi rūšis: teisinga, svarbiom temom rašančia, ir neteisinga, pornografinė

bei visokiais niekais popierių gadinančia spauda. Visi mano platinami raštai yra teisingi. Tiksliausias tam įrodymas yra tai, kad jų niekas nekritikuoja. Tik "Naujienos" 1960 m. kartą pavadinu vieną mano platinamą laikraštį "Common Sense" negraži vardu "patvorio spauda". Bet tai nėra kritika. Laikraščio, knygos ar betkiojo rašto vertė nepriklauso nuo to, kaip kas jį "kritikuoja", bet grynai nuo jo ("kritikavimo") turinio. Aš platinu ne vieną laikraštį ar knygą, bet raštus, leidžiamus bent apie 40 leidykų (turiu net 3406 adresus, knygą "First National Directory", S3, gautą pas Alert Americans Assn. P. O. Box 1222, Los Angeles 53, Calif.). Idomu, kad šioj labai svarbioj knygoj nėra jokio kito Amerikos lietuvio ar betkurios organizacijos adreso, o J. Dilys ten yra psl. 17, nr. 1042 (Fift Edition). Šioj knygoj nieko daugiau nėra, kaip tik



THE QUALITY GOES IN BEFORE THE NAME GOES ON

NO PRODUCTION SHORTCUT NO PRINTED CIRCUIT

Prieš pirkdami

televiziją - radiją ar Hi-Figerai
pagalvokite ir prie ZENITH sustokite!

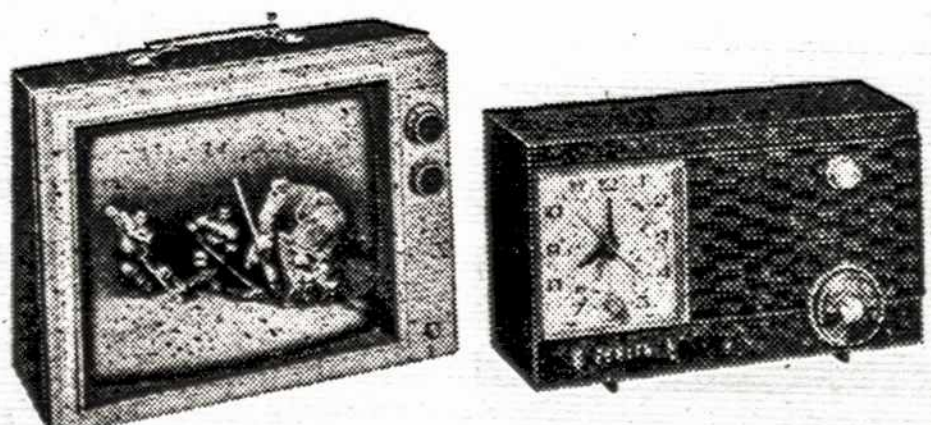
Augštos kokybės dalys 100% rankų darbas.

Vaizdas geresnis ir aparatas patvaresnis. ZENITH aparatus jūs galite gauti pas

Alfa Radio&TV

SALES - SERVICE
Sav. A. CIZIKAS

672 Lansdowne LE 1-6165



ALL SEASONS TRAVEL AGENCY
323 Lakeshore Rd. East, Port Credit, Ont.
Savininkas V. BACENAS

- teikia patarimus planuojantiems keliones
- sutvarko rezervacijų, nakvynių ir kt. reikalus be atskiro atlyginimo
- agentūros išduoti bilietai galioja visame pasaulyje
- parūpina bilietus keliaujantiems autobusais, traukiniais, laivais, lėktuvais
- parūpina eismo priemonės ekskursijoms
- parūpina atskviečiant gimines

Skambinti telefonu 278-7261; vakarais 536-4681

Lietuvių Įstaigos Romoje

(Atkelta iš 2-ro psl.)

reikšmės moraliniu ir politiniu atžvilgiu.

Vienas iš veikliausių asmenų Romoje yra mons. V. Mincevičius. Jis ne tik palaiko glaudžius santykius su vienu iš žymiausių Vatikano diplomatų — kard. A. Samore, bet ir plačiai veikia italų tarpe. Jis yra ilgametis Italijos Lietuvių Bendruomenės pirmininkas, redaguoja ir leidžia informacinį biuletenį italų kalba "Elta-Press". Ši informacinė periodinė biuletėnį jis išsiuntinėja ne tik didžiajai italų spaudai, bet ir italų politikams bei augštesiems Vatikano pareigūnams. Italų spauda dažnai cituoja iš to biuletėnio ištraukas ir pateikia daug reikšmingų žinių apie lietuvių tautą.

Red. pastaba. Vaizdo pilnumui pažymėtina, kad Romoje yra dar L. K. Mokslo Akademijos centras bei valdyba, dokumentacijos įstaiga ir Tėvų mairijonų vienuolynas.

Pajieškojimai

Pajieškomas giminių Lietuvoje Artūras Kaptainis, sūnus Viktorijos Rimkūnaitės-Kaptainienės. Ankščiau gyveno Toronte. Rašyti: V. Zawadzkiene, 376 Horace St., Winnipeg 6, Manitoba.

Prašomas atsiliepti Viktoras Darulis, gimęs 1924 m. Ukmergės apskr., žuvels valsc., Pažėlių km.; 1944 m. buvęs Prancūzijoje. Zinančiai apie jį prašomi pranešti jo adresu: Justas Krasauskas, 2899 Bloor St. W., Toronto 18, Ont., Canada.

SIŪSTI LIETUVON — arba turėti sau — labai gerom sąlygom rašomoji mašinėlė su lietuvišku ar kitu raidynu, transistoriniai radijo aparatai ir kt. Galite siųsti į Lietuvą tiesiai iš JAV. Katalogų ir informacijų teiraukikės:

J. L. GIEDRAITIS, 10 BARRY DR., E. NORTHPORT, N.Y., 11731, USA.
Arba Toronte — RO 7-9088

adresai dešiniųjų grupių ir pavieniū antikomunistinių veikėjų ne tik Amerikoje, bet ir užjūriuose.

J. Dilys

Red. priedas. Spausdiname dalį labai ilgo autoriaus rašto, kuriame jis apibūdina paskirus savo platinamus raštus. Iš "T2" redakcijai atsiųstų lapelių matyti, kad juose yra ir tokių sakinių: "Behind Communism stands — the Jew"; "Communism is Rabbinitic, Rabbis killed Kennedy"; "Who belongs to the Hate Groups?" (Cia tvirtinama, kad Talmudas yra komunistinių kraštų įstatymų pagrindas). Autoriaus rašinyje paminėta ir kitokio pobūdžio knygų bei brošiūrų, bet jos pasižymi vienokia ar kitokia tendencija.

Prie dangaus vartų
Tik ką atkeliavusi į dangų mūsų žmogaus vėlė emė juoktis. Sv. Petras paklauso:
— Ko taip juokiesi?
— Ten, žemėje, gydytojai vis dar tebeoperuoja mane...

Akių gydytojas
— Tamstos akys nusilpnėjusios dėl alkoholio, — tarė gydytojas pacientui.
— Dėl alkoholio? Negali būti. Kai išgeriu, matau viską net dvi gubai...

ŠYPSENOS

Puiki sveikata
— Kuo tamsta skundžiatės?
— paklausė gydytojas pacientą.

— Oi, ponas daktare, mano nosyje didžiausia votis, per kūną laksto skruzdės, pilve kažkas kliuksti, galva dreba, o nuospaudos — taip dega, kad net kibirkštys lekia iš akių. Be to, negaliu susilenkti, visuomet vaikščioju alkanas — valgyti negaliu. Man atrodo, kad ir inkstai nevisai tvarkoj...

Gydytojas, suplojęs rankomis, tarė:
— Turite nuostabią sveikatą!

Tik ypatingai geros sveikatos žmogus gali pakelti tokį didelį skaičių ligų!

Iš kiniečių išminties
— Bambuko kartimi dangaus neišmatuosi.

— Juo ilgiau žebenktis saugo vištas, juo mažiau jų lieka.

— Iš šuns nasrų neišskris dramblio kaulas.

— Kupranugaris ir sulykęs didesnis už arkį. Parinko Pr. AL.

DRAUDIMAI

231-2661 a r b a
233-3323

P. BARAUSKO AGENTŪRA

38 CEDARCREST DRIVE, ISLINGTON, ONT.
(ROYAL YORK ir DUNDAS gatvių kampas)

Naujai atidaryta lietuviška sporto reikmenų krautuvė
RANCESVALLES SPORT STORE
SAV. J. SARUNAS ir J. DAMBRAUSKAS
295 RONCESVALLES AVE., TEL. 536-1373
Mažo kalibro ir medžiokliniai šautuvai, šoviniai, žvejybinio reikmenų, teniso raketės, įvairūs sviediniai ir kiti sporto reikmenys.

750 Queen St. W.
prie Gore Vale
Tel. EM. 4-7994

ART'S PHOTO STUDIO

Vestuvinės nuotraukos
Meniškos vaikų nuotraukos
Portretai ir kt.

NOTARAS A. LIUDŽIUS, B.L.

Bendradarbis V. S. MASTIS, L.L.D. Vamų ūkių ir betkurio verslo pirkimo-pardavimo dokumentų sudarymas, mirtiečiai, sutartys, testamentai ir kiti teisiniai reikalai. 408 Roncesvalles Avenue - Toronto. Margio valstines namų II augštas. (Jilmonas B. Howard Park Avenue) Priėmimo laikas: kasdien nuo 10 v. r. iki 1 Antro dienomis ir penktadieniais nuo 6-8 v. v. p. p. Iškylus trečiadienį ir sekmadienį. Įstaigos tel. LE 7-708; Namų — CR 9-6166

OKULISTĖS

Br. Bukowska-BEJNAR, R.O. Wiktoria BUKOWSKA, R.O. 274 RONCESVALLES AVE. (prie Geoffrey St.) TEL. LE. 2-5493

Darbo valandos: kasdien 10 v. ryto iki 9 val. vak.; šeštadieniais nuo 10 v. ryto iki 6 v. v.

OKULISTAS S. BROGOWSKI, O.D.

412 Roncesvalles Ave. (prie Howard Park Ave.) Kabineto telefonas LE 1-4251. Darbo valandos nuo 10 val. ryto iki 6.30 val. vak. Šeštadieniais nuo 10 val. ryto iki 4 val. po pietų. Vėlesniu ar kitu laiku tik susitarus telefonu. Trečiadieniais uždaryta.

AKIŲ SPECIALISTAS L. LUNSKY, R.O.

Pritaiko akinius visiems akių defektams. Iširia akių nervus, kurie dažnai sukelia galvos skaudėjimą ir nevingumą. Kalba slavų kalbomis. 470 COLLEGE ST., TORONTO Telefonas WA 1-3924

VALAU FOTELIUS

IR ĮVAIRIUS KILIMUS. Automatiniis eieura valymas. Sutaisau iširusius galus ir pradegintus kilimus. P. KARALIŪNAS. Skambinkite LE. 3-4912.

JORDAN ir SCHENKER FURS 116 Spadina Ave. 7-ais augštas, tel. 366-7138

Gamina kailinius, moteriškus apsiaustus, puspaltus, minkų kailius, apikakles, kepureles. Pilki ir juodi avies kailio apsiaustai, Aliaskos ruoniai, bebro ir kiti pulkūs kailiai.

DR. E. ZUBRIENIS DANTŲ GYDYTOJA

1577 BLOOR ST. WEST (prie Dundas) Telefonas LE. 2-4166

DR. J. MATULIONYTIS DANTŲ GYDYTOJA

1796 BLOOR ST. W. (prie Keele. Priėmimo valandos: pirmadieniais ir trečiadieniais 2-9 v. v., antradieniais, ketvirtadieniais ir penktadieniais 9-5.30 val. p.p. Telefonas RO. 6-1373

DR. V. J. MEILUVIENIS DANTŲ GYDYTOJA

262 Roncesvalles Ave. (prie High Park Blvd.) Tel. 535-7025 Priima pacientus pagal susitarimą.

DR. V. SADAUSKIENIS DANTŲ GYDYTOJA

129 GRENADIER ROAD (2-ras namas nuo Roncesvalles, Toronto. Telefonas LE. 1-4250 Priėmimo valandos: 9-12 ir 3-8 val. vak. (pagal susitarimą).

Kabineto telefonas LE. 4-4451 DR. P. MORKIS DANTŲ GYDYTOJAS

Vakarais ir šeštadieniais pagal susitarimą. 1082 BLOOR ST. W., Toronto (1 rytas nuo Dufferin St.)

DR. N. NOVOŠICKIS dantų gydytojas

794 BATHURST ST. (kompos Bloor & Bathurst) Tel. 534-3370 Priima pacientus pagal susitarimą

Dr. S. JANUSONIENĖ DANTŲ GYDYTOJA

182 Yorkview Drive (Bathurst ir Finch) Willowdale Telefonas 221-9775



draudimai
NAMŲ, AUTOMOBILIŲ KOMERCINIŲ IR KITŲ

draudimo įstaiga AL DUDA

ATSTOVAUJAMOS KANADOS, J.A.V.B.I.U. IR UŽSIENIO DRAUDIMO KOMPANIJOS

769-4612
769-4131

Sv. Jono Kr. par. žinios

— Šį sekmadienį — kariuomenės šventė: 11 val. pamaldose organizuoti dalyvauja kūrėjai-savariai ir Toronto šaulių VI. Pūtvio kuopa.

— Parapijos mergaičių gimnazistinio amžiaus pokalbis "Moderni mergaitė", prarastas esėlių praėjusi penktadienį, praėjo su dideliu susidomėjimu. Daugelis dalyvavusių įsijungė į gyvas diskusijas su vadovė sėdė Ignė. Būrelis turi savo laikraštėlį, kuriame būrelis narės taip pat rašo savo įspūdžius iš susirinkimų pokalbių.

— Liet. kat. moterų draugijos susirinkimas — šį sekmadienį po 11 val. pamaldų. Draugijos narės kas sekmadienį par. salėje paruošia kavą visiems atsilankiusiems į salę.

— Vaikai, kurie negali eiti į tikybų pamokų lietuvių kalba, registruojami iki šio sekmadienio klebonijoje.

— Parapijos choras šiam darbo sezonui į valdybą išrinko: J. Kuprevičių, P. Balčiūną, I. Cox-Elijošitę ir V. Balčiūną. Pirmininku ir toliau lieka J. Kuprevičius.

— Mirus a.a. Viktorijai Paulionienė, jos giminėms nuširdi užuojauta.

— N. Metų parengimą atnaujino par. salėje šiais metais ruošia parapija kartu su Sv. Jono Pašalpine Draugija.

— Šią savaitę lankomi parapijiečiai Eglinton-Lawrence gatvių rajonuose.

— KLB Toronto apylinkės valdyba praėjusį sekmadienį bažnyčioje išdalinus vokiškus solidarumo įnašams nuo dirbančio asmens \$2 surinkta ši sekmadienį pamaldų metu.

Lietuvių Fondas po ilgų pastangų įregistruotas Kanados valdžios įstaigose ir jau gavo vadinamąjį "čarterį". Pagal jį, iki šiol veikusi vadovybė — valdyba ir taryba — nustoja veikti. Visuotinių narių susirinkimą naujai vadovybė išrinkti šaukia čarterį pasirašiusieji asmenys. Susirinkimas numatytas š. m. gruodžio 16 d.

Siauliečių sambūrio susirinkimas lapkričio 12 d. praėjo su dideliu pasisekimu. Kadangi susilaukta naujų narių, nutarta valdybą padidinti iki 3 asmenų. Išrinkti: V. Mastis, J. Rukšienė ir S. Prancinckas. Naujų Metų sutikimui nutarta rezervuoti stalus pranciškonų salėje. Siauliečiai, norintieji drauge praleisti Naujų Metų sutikimą, kreipiasi pas sambūrio pirm. V. Mastį. Po Naujų Metų nutarta suruošti sambūrio parengimą su gera programa. P. J.

Živilė Stančikaitei lapkričio 19 d. suruoštas jauskus prieššventinis pobūvis Sv. Jono Kr. par. salėje. Ji rengiasi tuoktis su Eugenijum Vidmantu iš Ročesterio. Iki šiol ji gražiai reikšėsi lietuvių veikloje, ypač skautų.

Nauja moterų kirpykla atidaryta lapkričio 20 d., 2265 Bloor St. W. (Durie gat. kampas). Savininkė Alytė Kerberienė.

Medžiojai A. Adomas, J. Ališauskas, J. Juodikis, P. Kudreikis, J. Šimkus, S. Šlekaitis, A. Tamošaitis ir Zenkevičius dalyvavo "Tauro" klubo surengtoje sturnų medžioklėje klubo ūkyje ir kitose vietovėse. Lapkričio 8 d. P. Kudreikiui pavyko nušauti 160 sv. sturną. Ūkio plotuose pastebėta net 5 kitos sturnos. Keturioms medžioklės dienos praėjo draugiškoje nuotaikoje. Nakvota medžiojotojų sekcijos vadovo J. Ališausko vasarvietėje. Š.

"TEVYNES PRISIMINIMŲ"

radio programos girdimos du kartus per savaitę — Seštadienį: 3.30 — 4.30 v.p.p. banga 1250, stotis CHWO, Oakville, Ont., Kanada; Sekmadienį: 2 — 2.30 v.p.p. banga 1270, stotis WHLD, Niagara Falls, N.Y., USA.

Programos ved. — J. R. Simonovicius, 111 Roncesvalles Ave., Toronto 3, Ont. LE 4-1274. Tas pats adresas ir "Dainos" dainų ir plėkštelių krautuvas.

REIKALINGAS TABAKO

AUGINTOJAS — PUSININKAS.

Geras, didelis tabako ūkis, 54 akrų M.B.R., prie gero asfaltuoto kelių, geri pastatai ir mašinerija. Kreiptis: Justinas Rasa, 6 Indian Valley Cresc., Toronto 3, Ont. Tel. dienomis 362-2459, vakarais 767-9138.

Nedidelis orkestras įvairiems parengimams prieinama kaina. Skambinti A. ZAREMBA Telefonas 767-7084.

City Driving School

OFICIALIAI PRAPAZINTA Ontario Safety League. Nemokami nurodymai jūsų namuose arba mūsų klasėse turintiems laikinuosius leidimus. Ir jau galima pradėti važiuoti pirmą pamoką su standartinėmis ir automatine mašinomis. 1076 BATHURST ST. Tel. LE 2-3656. Rytuose HO 6-1331

Prisikėlimo par. žinios

— Mirus a.a. Vikt. Paulionienė, šeimos narius ir artimuosius glaudžiai užjaučiame. Velionė palaidota lapkričio 20 d. Taip pat nuširdžiai užjaučiame K. Janulaitienę ir kt. artimuosius, Lietuvoje mirus jos tėvėliui a.a. Jonui Kraučeliui.

— Mišios: penktad., 9 v. — už a.a. A. Norvišą, užpr. kr. dukra Regina; šestad., 8.30 v. — už a.a. A. Mastulį, užpr. p. Tasecką; šį sekmadienį, lapkr. 26 d., 9 v. — už a.a. J. Didžbalį, užpr. p. Didžbalį; 10 v. — už a.a. E. Narušį, užpr. Narušį šeima; 11.15 v. — už a.a. Zigm. Grinką, kaip užuojautą p. Zakarevičienė, mirus jos tėveliui, užpr. E. S. Bubelį, G. V. Butkai, A. S. Ciplijauskai, L. R. Ciplijauskai, A. J. Empakeriai, M. L. Gildžiai, L. V. Matulevičiai, A. A. Šlekiai ir J. V. Yčai; 11.30 v. — už Lietuvos laisvę kritusius, užpr. savanorių sąjungą.

— Šį sekmadienį — kariuomenės šventė. Mišiose 11.15 v. organizuoti dalyvauja savanoriai ir šauliai. Prie bažnyčios durų daroma rinkliava liet. invalidams užsienyje sušępti.

— Šį sekmadienį bažnyčioje antros rinkliavos metu surenkami vokeliai su solidarumo įnašais. Kurie nepasidėmė vokieliu praėjusį sekmadienį, šiais metais įrašo į savo įnašą kartu įteikti. Prašoma bent \$2 aukos. Mūsų solidaritą parama reikalinga apylinkės valdybos veiklai. Paramėme lietuvišką veiklą tvarkingu savo mažos duoklės atidavimu.

— I Komunių pamoka — kas sekmadienį po 10 v. Mišių. — Katechetinės pamokos I-IV sk. — sekmadienį po 10 v. Mišių; V-VI sk. — antradienį, 4.30 v.; VII-VIII sk. — ketvirtadienį, 4.30 v.

— Relig. pamokos gimnazistams — kas sekmadienį po 10 v. Mišių. Šį sekmadienį kalbės A. Sungailienė tema "Lietuviai ir krikščionių apatstai". Labai dėkojame J. Gustaičiui už pr. sekm. pamoką "Krikščioniškoji moralė ir karas".

— Choro repetitijos: suaugusių — antradienį, ketvirtadienį, 7.30 v.v. Šį sekmadienį choras išvyksta į St. Catharines Lietuvos kariuomenės minėjimo atlikti meninės programos. Autobusas nuo parapijos bažnyčios išeina 5.30 v.p.p.; vaikų — penktadienį, 6.30 v.v.; bendra studentų — sekmadienį po paskutinių Mišių muz. studijoje.

— T. Placidas yra išvykęs į Chicago dalyvauti kultūros kongrese; grįš antradienio vakarą.

— Kitą savaitę bus lankomos vietovės ir gatvės, skelbtos anksčiau, bet dar neapplančytos.

— Nuširdžiai dėkojame dail. Z. Mikšiiui už gražų grafikos paveikslą par. patalpoms papuošti.

— Uždaros savaitgalio rekolekcijos moterims — gruodžio 8-10 d.d. ir vyrams — gr. 15-17 d.d. Ves T. J. Vaisnys, S.J. Kviečiame juse gausiai dalyvauti ir registruotis pas A. Kuolienę RO 9-7051 arba L. Muraušienę LE 1-6498, o vyrai — pas V. Sondą RO 9-0671. Siose rekolekcijose gali dalyvauti asmenys ir iš kitų kolonijų.

— 40 val. atlaiddai — gruodžio 10-12 d.d.

— Pakrikštyta: Albino ir Nijolės Slivinskių sūnus Tadas Albinas Gitis; Vytauto ir Annetės Pocevičiū dukrelė Vida Marija. Sveikinimai!

Latvijos nepriklausomybės šventė paminėta lapkričio 18 d. Eaton auditorijoje: Lietuviams atstovavo gen. kons. J. Zmuidzinas ir KLB krašto valdybos pirm. A. Rinkūnas. Šventės išvakarėse Latvijai Namuose buvo surengtas priėmimas svečiams. Be pačių latvių veikėjų, dalyvavo JAV konsulas, Lietuvos gen. kons. J. Zmuidzinas, kr. valdybos pirm. A. Rinkūnas su ponia, apyl. pirm. adv. G. Balčiūnas, kun. Pr. Gaida ir kitų įvairių tautybių atstovai. Priėmimo šeiminkas J. Niedra, Latvijų Bendruomenės pirm., visus pasveikino ir pasakė kalbą.

PARDUODAMAS GERAS TABAKO ŪKIS: 230 akrų žemės su 54 akrų M.B.R.; modernūs pastatai ir mašinerija, 9 žilovkylos natūraliom dujom kurenamos, didelis gyvenamas namas prie asfaltuoto gero kelio, yra laistymo sistema ir du dideli vandens tvenkiniai. \$30.000 įmokėti arba kokia kita nuosavybė mainais. Kreiptis: Justinas Rasa, 6 Indian Valley Cresc., Toronto 3, Ont. Tel. dienomis 362-2459, vakarais 767-9138.

AMBER DRAPERIES

55 Colbeck St. (prie Runnymede Rd.). Sav. A. Jankaitienė ir M. Vaitkienė. Sluvas bei taisykloms namams ir įstaigoms užuolaidas. Parduodam medžiagas ir užuolaidoms priedus. Žemos kainos. Darbas garantuotas. Tel. 762-3838 arba 766-8839

Lietuviška maisto gaminių krautuvė

PARKSIDE MARKET

335 Roncesvalles Ave., Toronto. Tel. LE 5-1258

Savininkai — E. Punks ir A. Matulevičiai

Ivairios savo parduotuvėje dešros ir mėsos, lietuviški sūriai, poršiotukai, rūkyti unguriai, importuoti maisto gaminiai, bulvinės dešros ir kt.

Užsakymai priimami ir telefonu. Nemokamas pristatymas.

Pirmą kartą Toronte
DAILININKO VYTAUTO REMEIKOS
tapybos paroda

Atidaroma šį šeštadienį, lapkričio 25 d., 2 v. p.p.,

Prisikėlimo parapijos parodų salėje.

• PARODA ATIDARYS DR. HENRIKAS NAGYS IS MONTREALIO. • LANKYMO LAIKAS: SIOKIA. DIENIAIS 7 — 10 V. V. (ISSKYRUS KETVIRT.); ŠEŠTADIENI, GRUODŽIO 2 D., 12 — 11 V. V.; SEKMADIENI 12 — 7 V. V. • UZDAROMA GRUODŽIO 3 D., SEKMADIENI, 1 V. P. P. • ĮEJIMAS — LAISVA AUKA. • VISUS MALONIAI Kviečia PARODOS GLOBEJAS — T. L. CHORAS "VAPAS"

TORONTO ŠAULIŲ VLADO PŪTVIO KUOPOS

tradicinis vakaras - balius

rengiamas lapkričio 25, šeštadienį, 7 valandą vakaro

Svento Jono Krikštytojo parapijos salėje.

Linksma muzika, šokiai, loterija, nemokami užkandžiai su kava, turtingas bufetas. Įėjimas \$2. Visus maloniai kviečia — Kuopos valdyba

NAUJŲ METŲ SUTIKIMAS

PRISIKĖLIMO PARAPIJOS AUDITORIJOJE

Veiks pilnas bufetas • Įėjimas, įskaitant gerus užkandžius, puikią muziką ir 12-tos valandos šampaną — \$7.50 asmeniui

PAKVIETIMAI GAUNAMI PAS J. STANKAITĮ SEKMADIENIAIS PRISIKĖLIMO PARAPIJOS KAVI-NEJE ARBA UŽSAKANT TIESIOG 782—3003. PELNAS SKIRIAMAS TĖVŲ PRANCISKONŲ STOVYK-LAVIETEI — KOMITETAS

Etninės spaudos federacijos suvažiavimas — lapkričio 23-25 d. Winnipege Alexandra viešbutyje. Iš Toronto dalyvaus keletas tautinių grupių laikraščių redaktorių.

Kūrėjai-savariai lapkričio 26, sekmadienį, 11 val. organizuoti dalyvauja kariuomenės šventės pamaldose Prisikėlimo bažnyčioje. Valdyba kviečia visus narius tą dieną susirinkti parapijos salėje 10.45 v.r.

"Dainos" grupės susirinkimas — lapkr. 26 d., 3 v.p.p., pas J. Rimienę, 52 Porterfield Rd., Rexdale. Tel. CH 1-5068. Visos narės ir šalpai prijauniančios maloniai kviečiamos atsilankyti. — M. F. Y.

Madų paroda ir N. Pr. Marijos seselių veiklai paremti bazaras — gruodžio 2, šeštadienį, Prisikėlimo salėje.

Dr. V. Pavilaniš iš Montrealio sutiko skaityti paskaitą gruodžio 2, šeštadienį, 7.30 v.v., Prisikėlimo muzikos studijoje. Kalbės gamtos mokslų tema. Rengia Toronto Akademikų Draugija.

Apylinkės valdyba pakartotinai primena apylinkės tarybos narius — rinktiems atstovams ir organizacijų pirmininkams, kad Toronto apylinkės tarybos posėdis šaukiamas gruodžio 3, sekmadienį, 4 v., Sv. Jono Kr. par. salėje. Šis pranešimas yra oficialus kvietimas. Atskirų kvietimų pavieniams asmenims ar organizacijoms nebus siunčiama. Apylinkės solidarumo įnašų įvykdymas šį sekmadienį per visas liet. parapijas. Apylinkės valdyba tikisi iš visų Toronte gyvenančių tautiečių malonaus atsiliepiamo.

Naujųjų kanadiečių teatras lapkričio 29 — gruodžio 10 vaidins Robertson Davies veiklą "Fortune, My Love" centrinėje bibliotekoje College — St. George St. kasdien 8.30 v.v., išskyrus pirmadienius. Sekmadienį — 4 v.p.p. Bilietai sekmadieniais — \$2.50, kitom dienom — \$3, studentams — pusė kainos. Kreiptis 45 Donno Ave., Tor. 12. Tel. HU 5-7823. Režisoriaus — estas Rein Andre, kuris pernai režisavo A. Landsbergio "Penkis stulpus turgas aikštėje".

Toronto lietuviai kviečiami ir šį kartą tuo teatru susidomėti.

Atitaisymas. "T2" 46 nr. redakcijos prieraše po rašiniu "Okupuotos Lietuvos muzikali Svedija" yra taisyti na klaida; vietoje "nežinint" turėjo būti "nežinint".

Prisikėlimo katalikų moterų

susirinkimas lapkričio 12 buvo gausus dalyvėmis. Dv. vadas T. Placidas nušvietė uždarų rekolekcijų reikšmę, primindamas, kad jos teikia ne tik dvasinį atsinuajinimą, bet ir duoda progos atitrukti nuo namų ruošos bei kasdieninių rūpesčių. S. Treigienė pateikė pluoštą minčių iš dr. Frankl knygos "The Doctor and the Soul". Susirinkimui pirmininkavo F. Urbonienė, sekretoriavo G. Kaknevičienė. Apie uždaras rekolekcijas žiūr. Prisikėlimo žiniose.

Šį šeštadienį, lapkričio 25 d., 8 v.v.,

Prisikėlimo auditorijoje

PRIŠADVENTINIS AUŠROS

balius-šokiai

Gros puikus D'AMICO orkestras

Veiks pilnas bufetas

Turtinga loterija

Visus maloniai kviečia atsilankyti ir paremti

sportuojantį jaunimą

Aušros klubo valdyba

Kariuomenės šventė

Pasaulio įvykiai

(Atkelta iš 1-ro psl.)

lapkričio 26, sekmadienį, 4 v. p.p., Prisikėlimo parapijos salėje. Invokaciją skaitys kun. A. Žilinskas, evang. par. klebonas. Paskaita — A. Sutkalčio. Meninės programos: sol. R. Strimaitis, akompanuojant muz. St. Gailėvičiui; savo kūrybos skaitys L. Svėgždaitė; pasirodys jūrų skautų skudutinkai, vad. E. Birgiolo; tautinių šokių grupė, vad. R. Narušytės. Toronto visuomenės ir organizacijos su vėliavomis kviečiamos gausiai dalyvauti. Rengia Šaulių VI. Pūtvio kuopos valdyba ir Toronto apylinkės valdyba.

Šaulių VI. Pūtvio kuopa lapkričio 26 d. kariuomenės šventės proga dalyvauja pamaldose organizuotai Sv. Jono Kr. parapijos bažnyčioje 11 val. Šauliai ir šaulės renkasi parapijos salėje 10.30 min. Valdyba

Dail. Vyt. Remeikos kūrinių paroda atidaroma — šį šeštadienį Prisikėlimo parodų salėje (žiūr. skelbimą). Dailininkas yra gimęs Lietuvoje 1930 m. Mokėsi Freiburge, Vokietijoje 1947-1950 m. pas dailininkus — Kasulį, Jonyną, Krivicką, Marčiulionienę, Bakį. 1950 m. atvyko Montrealin ir 1952-1957 m. mokėsi Ecole des Beaux Arts. Yra dalyvavęs įvairiose parodose Montrealyje, Čikagoje, Niujorke, Bostone.

Mons. Vyt. Balčiūnas lankėsi Toronte knygų senijos "Krikščionis gyvenime" reikalais. Vadinamas po lietuvių kolonijas, jis rūpinasi teikimu pranešimų, turėtų minėti leidinių seriją. Pirmoji knyga apie Vatikano santarybos darbus bei reformas jau platinama. Antroji knyga irgi netrukus bus atspausdinta.

Prisikėlimo katalikų moterų susirinkimas lapkričio 12 buvo gausus dalyvėmis. Dv. vadas T. Placidas nušvietė uždarų rekolekcijų reikšmę, primindamas, kad jos teikia ne tik dvasinį atsinuajinimą, bet ir duoda progos atitrukti nuo namų ruošos bei kasdieninių rūpesčių. S. Treigienė pateikė pluoštą minčių iš dr. Frankl knygos "The Doctor and the Soul". Susirinkimui pirmininkavo F. Urbonienė, sekretoriavo G. Kaknevičienė. Apie uždaras rekolekcijas žiūr. Prisikėlimo žiniose.

GRUODŽIO 3, SEKMADIENI,

3 valandą po pietų

Aušros Vartų parapijos salėje,

1465 rue de Seve

Gulbės giesmė

Istorinė rašytojo

dr. Jono Griniaus drama

Vaidina Hamiltono

dramos grupė "Aukuras"

MONTREALIJE

Sv. Kazimiero par. žinios

— Lapkričio 25, šeštadienį, 7.30 v. — Sv. Onos Dr. Jos metinė vakarinė. Rengėjos visus kviečia atsilankyti. Gros orkestras.

— Lapkričio 26, sekmadienį po Sumos, K.L. Katalikų Moterų dr. Jos Rosemont ratelio susirinkimas salėje.

— Gruodžio 2, šeštadienio vakare 7.30 v. punktualiai, atvykęs iš Hamiltono dramų teatras "Aukuras" Sv. Kazimiero salėje suvaidins A. Gustaičio komediją "Sekminių vainikas". Vaidins 37 artistai. Kviečiame visus atsilankyti. Bus geras orkestras ir bufetas.

— Sv. Kazimiero par. ruošia N. M. sutikimą — turtingą vakarinę gruodžio 31 d.

— Kazimierinių tradicinė vakarinė įvyks 1968 m. vasario 24 d. prieš Užgavėnes.

— Lapkričio 25 d. AV par. salėje — Seštad. mokyklų vakaras.

— Royal Victoria ligoninėje gydomas J. Jaseckas, Ursulė Vieškelienė ir R. Skučas; Reddy Memorial ligoninėje A. Jurgučius padaryta operacija; Notre Dame ligoninėje — Petronėlė Bandžuvienė; Grace Dart — seniausios amžiumi lietuvių Jonas Masys; Zydy General. Botyrius. Namuose gydos Rožė Dereškevičienė.

— Šiais metais bazaras davė pelno \$4730.50.

— Praėjusio sekmadienio rinkliava — \$170.

— Visi džiaugiasi naujojo par. choro gražiu giedojimu. Repetitijos lapkričio mėnesį — trečiadieniais 7.30 v.v. ir sekmadieniais po Sumos. Dar trūksta vyrų balsų. Kviečiame ir prašome prisidėti neatidėliojant.

— Per kun. J. Gaudz galitė pratęsti "T2" kitiems metams ir naujai užsisakyti. Naujiems skaitytojams duodama nuolaida — tik \$4 metams.

Rosemonto katalikų moterų būrelis lapkričio 4 d. susirinko P. Petruskienės namuose. Pirmininkė P. Grigelienė išskėlė keletą aktualių klausimų bei planų, kuriems narės pritarė. P. Blauidžiūnienė pateikė keletą praktiškų minčių iš skaityto straipsnio "Tinkamo momento panaudojimas ugdat valią". Susirinkimas baigtas pokalbiu prie vaišių stalo. M.

KANDIDATAI Į MONTREALIO LIETUVIŲ SEIMELI

8. m. lapkričio 26 d. Aušros Vartų par. salėje nuo 9 v. ryto iki 5 v.p.p., Sv. Kazimiero par. salėje nuo 9 v. iki 1 v. p.p. įvyks Montrealio lietuvių seimelio atstovų rinkimai pagal rinkiminei komisijai pristatytą kandidatų sąrašą.

1. Akstinas Vukas	19	Studentas
2. Babrauskas Jonas	42	Stalius
3. Bagušis Povilas	56	Operator
4. Celičius Herandas	27	Tarnautojas
5. Čipkienė Teodora	55	Seimininkė
6. Dikaitis Pranas	42	Darbininkas
7. Gureckas Leonas	42	Tarnautojas
8. Klezas Petras	43	Darbininkas
9. Kalvaitis Augustinas	50	Darbininkas
10. Kirstukas Bronius	45	Verslininkas
11. Lukošius Juozas	43	Stalius
12. Mažeikaite Albina	19	Studentė
13. Rudinskis Rimas	20	Studentas
14. Simaniūskis Ričardas	55	Operator
15. Sitkauskas Kazimieras	66	Darbininkas
16. Vaikšnoras Matas	70	Pensininkas
17. Zavyus Juozas	41	Mechanikas

Marija Gailiūnaitė iš Klevelando studijuoja Kvebeko mieste Lavalio universitete.

"Baltija" išduos kvitus. Kiekvieną aukų kvitų (mokesčių reikalui) išduodanti organizacija privalo gauti specialų numerį iš Department of National Revenue Otavoje. Organizacijos turėjo pristatyti savo balansus, išstatus ir trumpą veiklos aprašymą. Del didelio organizacijų skaičiaus numerių gavimas labai užsivilkina, tačiau "Baltija" tokių numerių jau gavo ir mokesčių reikalui kvitai visiems bus išsiųstinėti laiku.

"LITAS"

ADRESAS: 1465 DE SEVE STREET MONTREAL 20, QUE., TEL. 766-5827

MOKA UŽ:

DEPOZITUS — 4.4%

NUMATYTA UŽ ŠERUS 5%*

Nemokamas gyvybės draudimas iki \$2,000 bendros santuokų sumos.

IMA UŽ:

NEKILN. TURTO PASKOLAS — 8%

ASMENINIS PASKOLAS — 9%

įskaitant gyvybės draudimą iki \$10,000

ablejų rūšių paskoloms.

Kasos valandos: 1465 De Seve St., sekmadieniais nuo 10.30 iki 12.30 v.

Darbo dienomis — nuo 10 iki 3 val. kasdien, išskyrus šeštadieniais.

Vakarais — trečiadieniais ir penktadieniais nuo 7 iki 9 val.